

آثار طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل  
الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك  
(بحث تجريبي)

رسالة علمية

مقدمة لتكميل شرط من الشروط اللازمة للحصول على الدرجة العالمية في قسم  
تعليم اللغة العربية في كلية التربية وتأهيل المعلمين



UIN IMAM BONJOL  
PADANG

الباحث:

نفري أغوس

١٤١٤٠٢٠٤٩٩

طالب قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و تأهيل المدرسين  
لجامعة إمام بنجول الإسلامية الحكومية ببادنج

١٤٣٩ هـ / ٢٠١٨ م

## موافقة المشرف

بعد أن نطالع هذه الرسالة بالموضوع "أثار طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمة غومتي سولوك (بحث تجريبي)" التي كتبها لفري أغوس، رقم التسجيل: ١٤١٤٠٢٠٤٩٩. فرى أنها مكلمة بالشروط المطلوبة وتليق أن تناقش أمام لجنة المناقشة.

بادنح، ١٤ أغسطس ٢٠١٨

وافق عليها

المشرفة الثانية



الدكتورة الحاجة حفي بسطامي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٥٠٦٠٢١٩٨٥٠٩٢٠٠١

المشرف الأول



الدكتور الحاج أرمن مختار

رقم التوظيف: ١٩٥٥٠٢٠٦١٩٨٣٠٣١٠٠١

## تقرير لجنة المناقشة

قدمت هذه الرسالة العلمية تحت موضوع: "آثار طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية 3 لمة غومنتي سولوك (بحث تجريبي)" مآلف: نقري أغوس، رقم التسجيل: ١٤١٤٠٢٠٤٩٩ إلى كلية التربية وتأهيل المدرسين بجامعة إمام بونجول الإسلامية الحكومية باندنج ووقشت أمام جلسة المناقشة بتاريخ ٢٤ أغسطس ٢٠١٨، وقلت مستوفية لإخبار مقررات شهادة العلمية في قسم تعليم اللغة العربية. قرر باندنج، ٦ سبتمبر ٢٠١٨

### لجنة المناقشة

سكرتيرة اللجنة

الدكتورة الحاجة حفي سظامي، الماجستير

رقم التوظيفية: ١٩٥٥٠٦٠٢١٩٨٥٠٩٢٠٠١

رئيسة اللجنة

الدكتور الدكتور الحاج أرمن مختار

رقم التوظيف: ١٩٥٥٠٦٠٢١٩٨٥٠٩٢٠٠١

الأعضاء

الدكتورة الحاجة حفي سظامي، الماجستير

رقم التوظيفية: ١٩٥٥٠٦٠٢١٩٨٥٠٩٢٠٠١

الدكتور الدكتور الحاج أرمن مختار

رقم التوظيف: ١٩٥٥٠٦٠٢١٩٨٥٠٩٢٠٠١

الدكتور ندا حسيا جعفر، م.أ.غ

رقم التوظيفية: ١٩٥٣٠٩٥١٩٨٢٠٣٢٠٠١

الدكتور زين العارفين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٢٠٢١٢١٩٩١٠٣١٠٠٢

عميد كلية التربية وتأهيل المدرسين

لجامعة إمام بونجول الإسلامية الحكومية باندنج



الدكتور ذو الهادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٣١٠١٩٩٦٠٣١٠٠٣

## SURAT PERNYATAAN

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : NOFRIAGUS  
Nim : 1414020499  
Tempat/ Tanggal Lahir : Batang Hari, 07 Agustus 1992  
Pekerjaan : Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Imam Bonjol Padang

Dengan ini menyatakan sesungguhnya, bahwa skripsi saya yang berjudul

\* آثار طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل  
الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمة غومني سولوك (بحث  
تجريبي)

Adalah benar-benar karya saya kecuali yang dicantumkan sumbernya.

Apabila dikemudian hari terdapat kekeliruan dan kesalahan, hal tersebut sepenuhnya menjadi tanggungjawab saya sendiri.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya untuk dipergunakan seperlunya.

Padang, 16 Agustus 2018

Saya yang menyatakan



**NOFRIAGUS**  
1414020499

# SEKAPUR SIRIH

*“Dia memberikan hikmah (ilmu yang berguna)  
kepada siapa yang dikehendaki-Nya.  
Barang siapa yang mendapat hikmah itu  
Sesungguhnya ia telah mendapat kebajikan yang banyak,  
Dan tiadalah yang menerima peringatan  
melainkan orang-orang yang beraqal”.*  
(Q.S. Al-Baqarah: 269)

## Ungkapan hati sebagai rasa Terima Kasihku

*Alhamdulillahirabbil' alamin...  
Akhirnya aku sampai ke titik ini,  
sepercik keberhasilan yang Engkau hadiahkan padaku ya Rabb  
Tak henti-hentinya aku mengucapkan syukur pada\_Mu ya Rabb  
Serta shalawat dan salam kepada idola ku Rasulullah SAW dan para sahabat yang mulia  
Semoga sebuah karya sederhana ini menjadi amal shaleh bagiku dan menjadi kebanggaan  
bagi keluargaku tercinta*

*Ayah-Ibu tercinta....  
Lautan kasihmu hantarkan aku ke gerbang kesuksesan  
Tiada kasih seindah kasihmu, tiada cinta semurni cintamu  
Dalam derap langkahku ada tetesan keringatmu  
Dalam cintaku ada doa tulusmu  
Semoga Allah membalas budi dan jasmu...*

*Kupersembahkan karya tulis ini kepada ayahanda Jamilus  
Kepada ibunda Kartini yang selalu mengiringi Langkahku dengan kasih dan doa, serta kakak-kakak,  
dan adik-adikku yang telah banyak memberikan semangat yang tak terhingga sehingga selesainya  
Karya Tulis ini,*

*Doa, Motivasi dan Ketulusan persaudaraan adalah bagian terindah dalam hidup ini  
Teman-teman PBA-B 2014 senasib, seperjuangan dan sepenanggungan, terima kasih atas gelak tawa  
dan solidaritas yang luar biasa sehingga membuat hari-hari semasa kuliah lebih berarti. semoga tak  
ada lagi duka nestapa di dada tapi suka dan bahagia juga tawa dan canda.*

*Kepada Sahabat Terbaikku (Dila, Oni, Pika, Dita, Ulmi, Sanah, syukuran kasiran ya atas supportnya baik itu moril & materil dan yang istimewa kepada kawan-kawan panitia Munaqasah yang luar biasa "yuo all the best"*

*"...kaki yang akan berjalan lebih jauh, tangan yang akan berbuat lebih banyak, mata yang akan menatap lebih lama, leher yang akan lebih sering melihat ke atas, lapisan tekad yang seribu kali lebih keras dari baja, dan hati yang akan bekerja lebih keras, serta mulut yang akan selalu berdoa..." - 5cm.*

*by: Nofriagus, S.Pd*



UIN IMAM BONJOL  
PADANG

## شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين خاتم النبيين محمد رسول الله الذي أنزل عليه خاتم الكتاب بخير اللغات بلسان عربي مبين. أما بعد، جرى الباحث هذه الرسالة تحت الموضوع: "آثار طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك (بحث تجريبي)"

إن كتابة الرسالة العلمية شرط من الشروط اللازمة للحصول على الدرجة العالمية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المدرسين لجامعة إمام بنحوjol الإسلامية الحكومية ببادنج.

لم يصل الكاتب كتابة هذه الرسالة إلى إنتهائها لقلّة العلوم وكثرة الصعوبات ونحوها إلاّ بعون الله تعالى العليم القدير والدفع من الذين دافعوا في اهتمام كتابتها والتوجيهات من المشرفين العزيزين حتى تكون هذه الرسالة كما هي الآن. هنا يقول الكاتب شكرا لهم:

١. فضيلة والدي الكريمين المحبوبين اللذين ربياني من صغيرى، اللهم اغفرلهما وارحمهما كما ربياني صغيرا وأدخلهما في رضاك وجنتك إنك أنت السميع العليم، هما وأبي "جميلوس" أمي "كرتيني".

٢. فضيلة عميد كلية التربية وتأهيل المدرسين لجامعة إمام بنحوjol الإسلامية الحكومية ببادنج الأستاذ الدكتور ذولهلدي الماجستير والمساعددين الذين أعطوا السهولة للباحث على الأمور في إتمام كتابة هذه الرسالة.

٣. فضيلة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المدرسين لجامعة إمام بنحوjol الإسلامية الحكومية ببادنج الأستاذة الدكتورة رحمواتي الماجستير

وسكريتيرتها الأستاذة نيلي فطري م.أغ اللتين قد ساعدتاني إتمام الدراسة في هذا القسم.

٤. فضيلة المشرفين الكريمين هما الأستاذ البروبيسور الدكتور الحاج أرمين مختار الماجستير والأستاذة الدكتورة الحاجة حفني بسطامي الماجستيرة الذين قد أشرفاني على تقديم الأفكار وكيفية كتابة هذه الرسالة العلميّة.

٥. فضيلة مدير المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سلوك والمدرسين والتلاميذ الذين أعطوا الأوقات والمعلومات الكاتب لتحقيق هذا البحث.

٦. حضرة الأساتيد المحترمين الذين علموني علوما نافعة.

٧. إخواني وأخواتي الذين ساعدوني في الدراسة وشجعوني في إتمام كتابة هذه الرسالة خصوصا أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربيّة ٢٠١٤ الذين يستمرون لمساعدة الكاتب في وقت السرور والحزن.

أدعو الله عزّ وجلّ أن يجزيهم أحسن الجزاء لمساعدتهم في الدنيا والآخرة.

بادنج، ١٦ أغسطس ٢٠١٨

مألف

نفري أغوس

١٤١٤٠٢٠٤٩٩



## تجريد

هذه الرسالة مكتوبة بالموضوع: "آثار طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك (بحث تجريبي)" مألّف نفري أغوس، رقم التسجيل: ١٤١٤٠٢٠٤٩٩ قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المدرسين لجامعة إمام بونجول الإسلامية الحكومية ببادنج.

أما المسألة الرئيسية في هذه الرسالة فهي هل استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة مؤثرة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك، والمسائل المبحوثة: نتائج تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب بدون استعمال طريقة تعليم اللغة في الجماعة، نتائج تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب باستعمال طريقة تعليم اللغة في الجماعة، وآثار استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك.

أما المدخل في هذا البحث فهو المدخل الكمي ومنهج البحث منهج تجريبي. وأما أدوات جمع البيانات فهي الاختبار والملاحظة والوثائق. واستخدمت تحليل البحث بقاعدة اختبار "ت" (T- test) باستخدام برنامج SPSS 16.

أما نتائج مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر قبل استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة فهي قيمة متوسطة للاختبار القبلي في الفصل التجريبي هي ١,٧١. أما القيمة المتوسطة للاختبار القبلي في الفصل الضابط فهي ١,٦٨. ونتائج مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر بعد استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة هي القيمة المتوسطة للاختبار البعدي في الفصل التجريبي هي ٨,٨٢. أما القيمة المتوسطة للاختبار البعدي في الفصل الضابط فهي ٦,٧٣. ومؤثر استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر فهي القيمة المتوسطة للاختبار القبلي في الفصل التجريبي هو ١,٧١. والقيمة المتوسطة للاختبار البعدي في الفصل التجريبي هو ٨,٨٢. لذا يوجد اختلاف عن ترقية القيمة بينهما، أنّ القيمة المتوسطة للاختبار البعدي أعلى من الاختبار القبلي. يعني أنّ استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة مؤثرة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك. ونال الباحث أنّ قيمة تاء الحساب (٣,٠٧٥) وتاء قيمة النقد في مستوى ذى المعنى (٢,٠١). فقيمة تاء الحساب أعلى من تاء قيمة النقد في مستوى ذى المعنى. ووصل الباحث الخلاصة أنّ استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة مؤثرة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك.

## محتويات الرسالة

إقرار الباحث

موافقة المشرف

تقرير لجنة المناقشة

- أ ..... تجريد
- ب ..... شكر وتقدير
- د ..... محتويات الرسالة
- ز ..... قائمة الجدوال
- ح ..... قائمة الملاحق

### الباب الأول : مقدمة

- أ. الدوافع إلى اختيار الموضوع ..... ١
- ب. تحديد البحث ..... ٩
- ج. أغراض البحث وفوائده ..... ١٠
- د. توضيح الموضوع ..... ١١

### الباب الثاني : الإطار النظري

- أ. طريقة تعليم اللغة في الجماعة ..... ١٤
١. المفهوم عن طريقة تعليم اللغة في الجماعة ..... ١٤
٢. خصائص طريقة تعليم اللغة في الجماعة ..... ١٦
٣. أغراض طريقة تعليم اللغة في الجماعة ..... ١٨
٤. خطوات تعليم طريقة تعليم اللغة في الجماعة ..... ١٨
٥. المميزات والنقصان عن طريقة تعليم اللغة في الجماعة ..... ٢٠

- أ. مميزات طريقة تعليم اللغة في الجماعة..... ٢٠
- ب. نقصان طريقة تعليم اللغة في الجماعة ..... ٢١
- ب. مهارة الكلام..... ٢٢
١. المفهوم عن مهارة الكلام ..... ٢٢
٢. أهمية الكلام و مهارة الكلام ..... ٢٦
٣. خطوات تنمية مهارة الكلام ..... ٣٠
٤. أهداف مهارة كلام ..... ٣١
٥. عناصر الكلام ..... ٣٦
٦. اختبارات مهارة الكلام..... ٣٨
- ج. شكل الفكر..... ٤٠
- د. الفرضة ..... ٤١

### الباب الثالث : منهج البحث

- أ. مدخل البحث ومنهجه..... ٤٣
- ب. مكان البحث ووقته ..... ٤٤
- ج. مجتمع البحث والعينة ..... ٤٥
- د. أدوات جمع البيانات ..... ٤٥
- هـ. أسلوب تحليل البيانات ..... ٤٧

### الباب الرابع : نتائج البحث

- أ. نتائج تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في  
المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك بدون استعمال  
طريقة تعليم اللغة في الجماعة..... ٥١

- ب. نتائج تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في  
المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك بعد استعمال  
طريقة تعليم اللغة في الجماعة. .... ٥٩
- ج. آثار استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام  
لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣  
لمبة غومنتي سولوك ..... ٦٧

#### الباب الخامس: خاتمة

- أ. الخلاصة ..... ٧٢
- ب. الإقتراحات ..... ٧٤

المراجع  
الملاحق



UIN IMAM BONJOL  
PADANG

## قائمة الجداول

٤١	نوع تصميم البحث	جدول ١.٣
٤٧	نتيجة الاختبار القبلي في الفصل التجريبي	جدول ١.٤
٤٩	نتيجة الاختبار القبلي في الفصل الضابط	جدول ٢.٤
٥١	قيمة الفاصلة الاختبار قبلي في الفصل التجريبي والفصل الضابط	جدول ٣.٤
٥٢	نتيجة اختبار طبيعي في الإختبار القبلي	جدول ٤.٤
٥٣	نتيجة اختبار تجانسي في الإختبار القبلي	جدول ٥.٤
٥٤	نتيجة اختبار بعدي في الفصل التجريبي	جدول ٦.٤
٥٧	نتيجة اختبار بعدي في الفصل الضابط	جدول ٧.٤
٥٩	قيمة الفاصلة الاختبار بعدي في الفصل التجريبي والفصل الضابط	جدول ٨.٤
٦٠	نتيجة اختبار طبيعي في الإختبار البعدي	جدول ٩.٤
٦١	نتيجة اختبار طبيعي في الإختبار البعدي	جدول ١٠.٤
٦٢	قيمة المتوسط فرق بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي في الفصل التجريبي	جدول ١١.٤
٦٤	نتيجة حساب اختبار الفرضة	جدول ١٢.٤

## قائمة الملاحق

الملاحق. ١	قائمة قيمة الاختيار القبلي في الفصل التجريبي والضابط
الملاحق. ٢	قائمة قيمة الفاصلة الاختبار القبلي في الفصلين
الملاحق. ٣	قائمة قيمة الاختيار البعدي في الفصل التجريبي والضابط
الملاحق. ٤	قائمة قيمة الفاصلة الاختبار البعدي في الفصلين
الملاحق. ٥	التحليل عن الاختبار الطبيعي والتجانس من الاختبار القبلي باستخدام <i>SPSS</i> ١٦
الملاحق. ٦	التحليل عن الاختبار الطبيعي والتجانس من الاختبار البعدي باستخدام <i>SPSS</i> ١٦
الملاحق. ٧	التحليل عن اختبار "ت"
الملاحق. ٨	ورقة اختبار القبلي والبعدي
الملاحق. ٩	ورقة الأسئلة القبلي
الملاحق. ١٠	ورقة الأسئلة البعدي
الملاحق. ١١	ورقة تخطيطا لتعليم في الفصل التجريبي
الملاحق. ١٢	ورقة تخطيطا لتعليم في الفصل الضابط
الملاحق. ١٣	الصورة أنشطة التعليم
الملاحق. ١٤	رسائل البحث
الملاحق. ١٥	السيرة الذاتية

## الباب الأول

### مقدمة

قد قررت كلية التربية جامعة إمام بنحول الإسلامية الحكومية ببادنج على جميع الطلاب أن يكتبوا الرسالة العلمية بعد انتهاء دراستهم فيها. وبناء على ذلك فيقدم الباحث هذه رسالة علمية لتكميل شرط من الشروط المطلوبة للحصول على الدرجة العالمية في قسم تعليم اللغة العربية بموضوع: "آثار طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك (بحث تجريبي)" يقدم الكاتب الأمور كما يأتي:

أ. الدوافع إلى اختيار الموضوع

طريقة تعليم اللغة في الجماعة الطلاب في الفصل ينقسم إلى مجموعات، إما في مجموعات صغيرة أو مجموعات كبيرة، وتلك المجموعة تستند عادة إلى مصدر تحقيق الأهداف المشتركة. ولذلك العمل الجماعي يعني العمل معا بطريقة تعاونية لتحقيق الأهداف التي تصير طموحة مجموعة.<sup>1</sup>

التلاميذ يعطي الفرصة المكتملة لتظهير أفضل قدرتهم العمل على الوظيفة أو التدريية، وكل مجموعة المسؤولون لجمع المادة والمعلومات التي المطلوبة لإكمال الوظيفة

<sup>1</sup> Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: PT Raja Grafindo 1995), H. 58

أو التدريية. التقييم النهائي على جودة عملية المجموعة، والتلاميذ في مجموعة توجد القيمة المستوية، يجب على كل فرد في المجموعة يعطي الإسهام على نجاح مجموعته.<sup>٢</sup>

وهذه الطريقة التي قدمتها Charles A. Curran وأصحابه في سنة ١٩٧٦، وبعد سنة ١٩٥٧ يفعل تجريبية بطريقة تطبيقية تصوير العلاج النفسي في شكل استشارة على طلابه. Charles A. Curran هو خبير النفسي الذي يأخذ خصوصا في المشورة (*counseling*). وتطبيق تقنيات الإرشاد في الدرس العموم يعرف باسم درس الإرشاد (*counseling larning*). وهذه الطريقة تنمو من فكرة لتطبيقية تصوير العلاج النفسي في تعليم اللغة. وهذه الطريقة أيضا تصدر على عامل الموقف وعاطفة وحافز في اكتساب تعليم اللغة الأجنبية.

التعليم ينظر كالخبرة الشخصية والخبرة الاجتماعية متكاملة وموحدة، لم يعد التلاميذ متورطين كمتعلم معزول ومنافسة بغيرهم. Charles A Curran يعتقد أن في وقت الشخص يغرق في الساحة الجديدة كعملية تعليم اللغة الأجنبية، هو كإنسان يعطي مع مختلف الخصائص البشرية العمومية. و في بيئة جديدة هو يشعر غريبا. استنادا إلى هذه الحقيقة، فمفهوم طريقة تعليم اللغة في المجتمع يشير على المدرس

<sup>2</sup>Istarani dan Muhammad Ridwan, 50 Tipe dan Teknik Pembelajaran Kooperatif, ....., H. 274



كمستشار الذي يقيد ويوجه ويحفز لتنقص تلك مشاعر. ومستشار لا يجوز عليه

أن يحكم ويخطئ وأفضل أن يسب زيونه.<sup>٣</sup>

وقد اتفق علماء التربية أن التعليم يتكون من العوامل هي يربط بعضها

ببعض. ومن عوامله هي معلم ومتعلم (طلب) ومجتمع ودولة والمنهج الدراسي

وغرض التعليم وطريقة ومادة دراسية وتقويم ووسائل تعليمية وغيرها. والطريقة هي

احدى من عوامل التعليم، والمراد بالطريقة هي الخطة التي يرسمها الفرد ليحقق بها

هدفا معيناً في عمل من الأعمال بأقل جهد وفي أقصر وقت.<sup>٤</sup>

وعرفنا أيضاً أن الطريقة في التدريس هي النظام الذي يسير المدرس في إلقاء

درسه ليوصل المعلومات إلى أذهان التلاميذ وتحسن أغراض التربية، والطريقة في

التدريس هي الطريقة التي يوصل المقصود إلى أقصر السبيل مع الاقتصاد في الجهود

بحيث لا يجهد التلاميذ ولا يحدث له الملل العقلي. وليس هناك الطريقة الواحدة ثابتة

فتتغير الطرق حسب سن التلاميذ ودرجة رقيهم العقلي وحسب المادة التي تراد تربيته

للعقل على النموّ بحيث تكتسب التلاميذ حصول العلم يزيد كل أيام دراستهم

<sup>3</sup>Aziz Fakhrurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta; Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama RI 2012), H. 147

<sup>4</sup> محمد علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، بيروت: دار المعارف، (١٩٧٨)، ص. ٩

وبعدها، وطرق التدريس العامّة مبنية على كل قواعد أساسية مستنبطة عن العلماء حسب تطوّر العقل.<sup>٥</sup>

يختار الباحث هذه الطريقة لأن أعراض هذه الطريقة هي تطلب من الطلبة لتغلب اللغة الهدف مقارنة بتغلب الناطقين بها، وتدرس الطلبة مجموعة وتعاونوا وللمميزات هذه الطريقة هي ادفاع التلاميذ لتعبير على أفكارهم لفظيا ومساعدة الطلبة في الدرس لتناول التعليم الفعالية، ولأن هذه الطريقة لم يستعملها المعلم في هذه المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك.

قال كامل الناقة كما نقله زين العارفين "إن مهارة الكلام هي مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم أو المتكلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام لترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث".<sup>٦</sup>

كانت المهارة اللغوية في اللغة العربية أربعة مهارات وهي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وهذه المهارات أعمال مرتبة أو منظمة في عملية تعليم اللغة العربية. هذا الحال يدل على أن مهارة الإستماع تقع في أول

---

<sup>٥</sup> ابو بكر محمد، طريقة التعليم والتربية، سورابايا، أوسانا، (١٩٨١) ص. ١٠٠

<sup>٦</sup> محمد كامل الناقة، ١٩٨٥، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة المكرمة: جامعة أم

تعليم اللغة العربية ثم مهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة وكانت لهذه المهارات علاقة بين كل واحد منها، كأنها مهارة واحدة، لأن مهارة الإستماع مثلا وهي قدرة على سماع الكلمة والجملة يلفظ بها الشخص لا قيمة إلى حين يعتبر بمهارة الكلام. ومهارة الكلام هي قدرة على التكلم باللغة العربية صحيحا وفضيحا.<sup>٧</sup>

والكلام هو الجملة المفيدة معنى تاما مكتفيا بنفسه.<sup>٨</sup> والمراد بمهارة الكلام هي التعبير الشفوي عما يتبادر في الذهن. ومهارة الكلام فهي مناقشة حرة تلقائية التي تجري بين فردين حول موضوع معين.<sup>٩</sup> يذكر جيرالد أن القدرة على اكتساب اللغة واستخدامها هي الصفة المميزة للوجود الإنساني، فبدون اللغة يكون التفاهم بين الناس والقيم والتقاليد في الواقع مستحيلة. ويرى بارتال أن أهم عائق لفهم طبيعة اللغة يظهر في عجز الأفراد على التمييز بين الحديث واللغة. فمصطلح الكلام يعني وصف الألفاظ المنطوقة أو الكلام المنطوقة لنقل المعنى المراد، أما مصطلح اللغة فيستخدم في وصف المعرفة العامة التي يقتدرها الشخص عن الجوانب اللغوية والتي

<sup>7</sup>Abdul Halim Hanafi, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab*, (Batusangkar: STAIN Batusangkar, 2003), h. 48

<sup>٨</sup> مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٨٧)، ص. ١٤

<sup>٩</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (القاهرة: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية

الثقافة، ١٩٨٩)، ص. ١٦٣

يبني عليها الكلام. فإذا لم يتم تنمية اللغة الداخلية للفرد فإن الكلام التام المعنى يكون مستحيلاً.<sup>١٠</sup>

والكلام في اللغة العربية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولقد اشتدت الحاجة لهذا المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزداد وسائل الاتصال، وتحرك الواسع من بلد إلى بلد حتى لقد أدى تزايد الحاجة للاتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية. وكان أن انتشرت الطريقة السمعية الشفهية وغيرها من طرق توالى المهارات الصوتية اهتمامها.<sup>١١</sup>

وفي هذا العصر اهتم كثير من المسلمين بتعليم اللغة العربية وتعليمها.<sup>١٢</sup> كانت اللغة العربية مادة من المواد الدراسية في جميع المدارس الإسلامية بإندونيسيا وهي مادة يجب علي التلاميذ أن تتعلموها وقد بدأ تعليمها من المدرسة الابتدائية إلى المدرسة العالية. عوامل تعليم اللغة العربية منها المعلم والمتعلم والطريقة والمنهج

---

<sup>٤</sup> فتح على يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب (من النظرية إلى التطبيق) (القاهرة: مكتبة وهبية)، ص. ١٦٧

<sup>٥</sup> أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (مصر: جامعة المنصورة، ١٩٨٩)،

والتقويم والمادة وغيرها، فطريقة التعليم من أهم العوامل في عملية التعليم للحصول علي غرض التعليم، وتعليم اللغة العربية يحتاج إلى الطريقة المناسبة لأن نجاح التعليم يرتبط إلى حد كبير بنجاح الطريقة، كما قال عبد العالم إبراهيم: "أن نجاح التعليم يرتبط إلى حد كبير بنجاح الطريقة الشديدة أن تعالج كثيرا من فساد المنهاج و ضعف التلاميذ وصعوبة الكتاب المدرسي وغير ذلك من مشكلات التعليم"<sup>١٣</sup>.

ويختار الباحث مهارة الكلام لأنها من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية، وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولقد اشتدت الحاجة لهذا المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، و لأن الطلاب ضعيف عن تكلم باللغة العربية لقلة دوافع الطلاب في التعليم.

بناء على الملاحظة التمهيديّة وجد الباحث تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك خصوصالدى طلاب الفصل الحادى عشر لم يبلغ الى حد الأقصى، وهذا يتأثر ساعات الدرس للغة العربية قليلا جدا، والأسباب الأخرى كان بعض التلاميذ في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي

---

<sup>١٣</sup> عبد العالم إبراهيم، الموجه الفني للمدرسين اللغة العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ٢٠٠١)،

سولوك متخرجون من المدرسة المتوسطة المختلفة وكثيرا منهم متخرجون من المدرسة العامة، لذلك كثيرا من التلاميذ ليس لهم العلوم العربية الأساسية مع الطريقة المستعملة لتعليم العربية هي الطرق التقليدية، والمدرس لا يفهم بحاجة التلاميذ. لحل تلك المشكلة، المدرس يحتاج الى النهج الذى يلد الطريقة تستطيع تجميع التلاميذ وتسهل التلاميذ في فهم اللغة العربية.<sup>١٤</sup>

ويختار الباحث الفصل الحادى عشر لأن الطلبة في هذا الفصل تملك المفردات الكفاية مقارنة الفصل العاشر وكثيرا منهم مستخرجون من المعهد ولهم العلوم العربية الأساسية. ولا يختار الباحث فصل اثنا عشر لأنهم يسفعلون الإمتحان الآخر. هذا السبب يختار الباحث الفصل الحادى عشر.

ويختار الباحث هذه المدرسة لأنها قريب من بيتي ويريد الباحث اعطاء مساهمة الى هذه المدرسة لتكون من المدارس المتقدمة ولموقع هذه المدرسة في قرية الباحث. وهذه المدرسة أيضا مكان الممارسة التعليمية. ويريد الباحث المساهمة في ترقية اللغة العربية في هذه المدرسة خصوصا عن مهارة الكلام.

---

<sup>١٤</sup> الملاحظة التي قام بها الباحث في المدرسة العالية الحكومية لمبة غومنتي سولوك، في وقت PPL يوم الإثنين في التاريخ ٩ من أكتوبر ٢٠١٨

و تعليم مهارة الكلام فى هذه المدرسة قد جرى على الحسن ولكن لم يكون  
نجاحا على غرض العام و الخاص لهذه المادة، وكثيرا من التلاميذ هم لا يستطيعون  
المحادثة أمام الفصل مع أصدقائهم، وإذا أمر المدرس التلاميذ لصنعة المحادثة يصعبون  
على صنعتهما و يصعبون أيضا على فراغ المهمة، و من ناحية نتيجة كانت التلاميذ  
لم تبلغ على دراجة عالية بل كثيرا من نتيجتهم فى تعليم مهارة الكلام غير  
ناجحين.<sup>١٥</sup> ولهذا يهتم الكاتب بالبحث عن "آثار طريقة تعليم اللغة فى  
الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادى عشر فى المدرسة  
العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتى سولوك (بحث تجريبى)".

#### ب. تحديد البحث

المسألة الأساسية فى هذا البحث هى هل هناك آثار طريقة تعليم اللغة فى  
الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادى عشر فى المدرسة العالية  
الحكومية ٣ لمبة غومنتى سولوك؟

بناء على خلفية المشكلة التى وصفها الكاتب سابقا، لتوضيح اتجاه البحث  
فيحدد الكاتب المسائل التى يلزمها الإجابة فى هذا البحث، كما يلي :

---

<sup>١٥</sup> الملاحظة التى قام بها الباحث مع مدرس اللغة العربية فى المدرسة العالية الحكومية لمبة غومنتى سولوك،  
فى وقت PPL يوم الإثنين فى التاريخ ١٦ من أكتوبر ٢٠١٨

١. كيف نتائج تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة  
العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سلوك بدون استعمال طريقة تعليم اللغة في  
الجماعة؟

٢. كيف نتائج تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة  
العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سلوك باستعمال طريقة تعليم اللغة في الجماعة؟  
٣. آثار طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل  
الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سلوك؟

### ج. أهداف البحث وفوائده

أما الأغراض المرجوة من هذا البحث فهي ما يلي :

١. كشف نتائج تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة  
العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سلوك بدون استعمال طريقة تعليم اللغة في  
الجماعة!

٢. كشف نتائج تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة  
العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سلوك باستعمال طريقة تعليم اللغة في الجماعة!  
٣. كشف آثار طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب  
الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سلوك !



أما الفوائد المستفادة من هذا البحث فهي ما يلي :

١. لتكميل شرط من الشروط اللازمة للحصول على الدرجة العالمية في تربية اللغة

العربية من كلية التربية وتأهيل المدرسين لجامعة إمام بنجول الإسلامية الحكومية

بيادنج.

٢. لزيادة مواد القراءة في مكتبة كلية التربية ومكتبة جامعة إمام بنجول الإسلامية

الحكومية بيادنج.

٣. لزيادة علوم الكاتب في بحث اللغة العربية وعلومها خصوصا فيما يتعلق بطرائق

تعليمها.

د. توضيح الموضوع

قبل أن يبحث الكاتب هذه الرسالة بالموضوع. "آثار طريقة تعليم اللغة في

الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة

العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك". يوضح الكاتب أولا الكلمات أو

العبارات المستعملة في هذا الموضوع، كما يلي:

آثار : هو القوة أو القوة التي تنشأ من شيء ما، سواء

كان الناس أو الأشياء وكل شيء في الطبيعة يؤثر

على ما حوله.<sup>١٦</sup>

طريقة تعليم اللغة في الجماعة : هي طريقة تعليم اللغة في الجماعة التي استعملت

بمجموعة التلاميذ يختلفون مستوى القدرة في

مجموعة. كل مجموعة يعطي الوظيفة أو التدريبية

التي تكمل مجموعة. وكل مجموعة يعطي من

الوظيفة أو التدريبية المناسبة بفائدتهم وقدرتهم.<sup>١٧</sup>

ترقية : عملية نقل الفرد من مستوي دراسي أو صف

دراسي معين إلى مستوي أو صف تال، بناء

على نتائج التقويم، ويستخدم هذا المصطلح أيضا

في مجال النمو العلمي والمهني للمعلمين ونقلهم

وترقيتهم إلى درجات أعلى أو وظائف إشرافية أو

إدارية أعلى.<sup>١٨</sup>

<sup>16</sup><http://blog.sunan-ampel.ac.id/muhammadthohir/2011/12/11/totally-physical-response-tpr/>

21 Maret 2018

<sup>17</sup>Istarani dan Muhammad Ridwan, *50 Tipe, Strategi dan Teknik Pembelajaran*, (Medan : Media Persada, 2015) Hal. 274

<sup>18</sup>احمد حسين اللقاني و علي الجمل، معجم المصطلحات التربوية المعرفة في المناهج وطرق

التدريس، (القاهرة: عالم الكتب، ١٩٩٦)، ص. ٦٣.

مهارة الكلام

: إحدى المهارات اللغوية الأربع التي تتركز القدرة

على التعبير الشفوي.<sup>١٩</sup> مهارة الكلام هي مهارة

انتاجية تتطلب من المتعلم أو المتكلم القدرة على

استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ

النحوية ونظام لترتيب الكلمات التي تساعده

على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف

لحديث.<sup>٢٠</sup>

المدرسة العالية الحكومية ٣ : مدرسة من المدارس العالية الحكومية التي تقع في

لمبة غومنتي سولوك مدينة سولوك سومطرى الغربية.

بحث تجريبي : هو البحث لمكشف تأثير علاج السلوك التي

تنشأ نتيجة للمعاملة.<sup>٢١</sup>

والمراد بهذا الموضوع هو البحث عن آثار طريقة تعليم اللغة في الجماعة

لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادى عشر في المدرسة العالية

الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك.

<sup>19</sup>Nadif siregar. 2012, Thoriqoh Ittisholiyah fii Maharah Kalam, <http://blogspot.co.id/01/blog-post.html>, diunduh pada tanggal 05 Februari 2018 pukul 10.58

<sup>٢٠</sup> زين العارفين، اللغة العربية طرائق وأساليب تدريسها، (بادنج، حيف بريس ٢٠١٥)، ص. ٧٩

<sup>21</sup>Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013), Cet. Ke-16, h. 107.

## الباب الثاني

### الإطار النظري

أ. طريقة تعليم اللغة في الجماعة

٦. المفهوم عن طريقة تعليم اللغة في الجماعة

قال Ridwan مجموعة التعليم التي انتشرها Janshon هي طريقة تعليم اللغة في الجماعة التي استعملت بمجموعة التلاميذ يختلفون مستوى القدرة في مجموعة. كل مجموعة يعطي الوظيفة أو التدريبية التي تكمل مجموعة. وكل مجموعة تكمل من الوظيفة أو التدريبية المناسبة بفائدتهم وقدرتهم. التلاميذ يعطي الفرصة المكتملة لتظهير أفضل قدرتهم العمل على الوظيفة أو التدريبية، وكل مجموعة المسؤولون لجمع المادة و المعلومات التي المطلوبة لانتهاء الوظيفة أو التدريبية. التقييم النهائي على جودة عملية المجموعة، والتلاميذ في مجموعة توجد القيمة المستوية، يجب على كل فرد في المجموعة يعطي الإسهام على نجاح مجموعته.<sup>22</sup>

طريقة تعليم اللغة في الجماعة هي التلاميذ في الفصل الذي ينقسم إلى مجموعات، إما في مجموعات صغيرة أو مجموعات كبيرة، وتلك المجموعة تستند

<sup>22</sup>Istarani dan Muhammad Ridwan, 50 Tipe dan Teknik Pembelajaran Kooperatif, (Medan : Media Persada 2015) H. 274

عادة إلى مصدر تحقيق الأهداف المشتركة. ولذلك العمل الجماعي يعني العمل معا بطريقة تعاونية لتحقيق الأهداف التي تصير طموحة مجموعة.

طريقة تعليم اللغة في الجماعة هي طريقة لتقديم المواد الدرس والمدرس يجتمع التلاميذ إلى مجموعات أو مجموعات محددة لإنهاء الوظيفة التي تتعين لهم، وينتهون تلك الوظيفة بمجموعة ومعاونة.<sup>23</sup>

وهذه الطريقة التي قدمتها Charles A. Curran وأصحابه في سنة ١٩٧٦، وبعد سنة ١٩٥٧ يفعل تجريبية بطريقة تطبيقية تصوير العلاج النفسي في شكل استشارة على طلابه. Charles A. Curran هو خبير النفسي الذي يأخذ خصوصا في المشورة (counseling). وتطبيق تقنيات الإرشاد في الدرس العموم يعرف باسم درس الإرشاد (counseling learning). وهذه الطريقة تنمو من فكرة لتطبيقية تصوير العلاج النفسي في تعليم اللغة. وهذه الطريقة أيضا تصدر على عامل الموقف وعاطفة وحافز في اكتساب تعليم اللغة الأجنبية.

Charles A. Curran يحاذي تعليم اللغة بطرق طبيب النفسي الذي يعالج مرضاه، ويتوازي تعليم اللغة كمسألة بين طبيب النفسي بمرضاه، ويتوازي. وهذه تتضح في حالتها الإصطلاحية التي وضعت (client) لتلاميذ و (counselor)

<sup>23</sup>Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: PT Raja Grafindo 1995), H. 58

للمدرسين. ولهذين الإصطلاحين غير التقليدي آثار عميقة ويختلف بإصطلاح التلاميذ والمدرسين.

التعليم ينظر كالخبرة الشخصية والخبرة الإجتماعية متكاملة وموحدة، لم يعد التلاميذ متورطين كمتعليم معزول ومنافسة بغيرهم. Charles A Curran يعتقد أن في وقت الشخص يغرق في الساحة الجديدة كعملية تعليم اللغة الأجنبية، هو كإنسان يعطي مع مختلف الخصائص البشرية العمومية. و في بيئة جديدة هو يشعر غريبا. استنادا إلى هذه الحقيقة، فمفهوم طريقة تعليم اللغة في الجماعة يشير على المدرس كمستشار الذي يقيد ويوجه ويجفز لتنقص تلك مشاعر. ومستشار لا يجوز عليه أن يحكم ويخطئ وأفضل أن يسب زبونه.<sup>24</sup>

## ٧. خصائص طريقة تعليم اللغة في الجماعة

استنادا على ذلك التعريف، فخصائص نوع التعليم هي كما يلي:

أ. وجود مجموعة غير متجانسة التي تتكون من أربعة أو خمسة أشخاص في عمل الوظيفة.

ب. كل مجموعة تعطي الوظيفة أو التدريب التي يجب حلها بشكل مشترك.

<sup>24</sup>Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta; Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama RI 2012), H. 147

ج. كل أعضاء مجموعة يكمل جزء الوظيفة أو التدريب التي تناسب بفائدته  
وقدرته.

د. التقييم النهائي استنادا على جودة العمل الجماعي, والتلاميذ في المجموعة  
تعطي نفس القيمة.<sup>٢٥</sup>

والخصائص الأخرى عن نوع التعليم هي يلي:

أ. حاول عدد الأعضاء من كل مجموعة ليست كبيرة جدا أو صغيرة جدا.  
عادة جملة أعضاء المجموعة من أربعة أو خمسة أشخاص، والأحسن خمسة  
أشخاص.

ب. وينبغي في تشكيل المجموعات والإنقسام باعتبار الفائدة وقدرة التلاميذ.

ج. وينبغي للمدرس أن يشرح التنفيذ والفوائد عمل الجماعي.

د. كل التلاميذ في المجموعة يجب أن تكون مسؤولة ومعاونة للتقدم  
مجموعته.<sup>٢٦</sup>

<sup>25</sup> Istarani dan Muhammad Ridwan, *50 Tipe dan Teknik Pembelajaran Kooperatif*, ..... H. 275

<sup>26</sup> Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*,....., H. 59-60

## ٨. أغراض طريقة تعليم اللغة في الجماعة

الأغراض عن طريقة تعليم اللغة في الجماعة هي تزويد متعلم اللغة

الهدف لقدرة على ما يلي:

١. تغلب اللغة الهدف مقارنة بتغلب الناطقين بها

٢. تطوير مشاعر العمل الجماعي والتعاون

٣. إخصاب مشاعر الذات العلي في قلب التلاميذ<sup>٢٧</sup>

## ٩. خطوات تعليم طريقة تعليم اللغة في الجماعة

وتلك الخطوات أساسيا كما يلي:

أ. استعمال المسجل (*recorder*) لتسجيل محادثة بين التلاميذ، ويحدد الطلبة

من خمسة حتى عشرة ليكون التعليم فعاليا. ويكون الطلبة مستقلة في

اختيار الموضوعات الدرسي وبعد الإستعداد تطلب الطلبة لتسجيل

أصواتهم. وكل الطالب ينال دوره لتقديم ما يفهمه. ويترجم المدرس مفردات

صعبة التي لم يفهموها.

ب. بعد حوالي ٢٠ دقيقة من التسجيل، يوقف المدرس المحادثة، ثم يدور

التسجيل ليسمعه التلاميذ، و يدور التسجيل جملة جملة.

<sup>27</sup> Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, .....H. 149



ج. وبعد اسماع التلاميذ الجمل، يوقف المدرس التسجيل لإعطاء الوقت على

التلاميذ أن يقترحوا اقتراحات للتحسين إذا يوجد الأخطاء.

د. وبالتالي يطلب المدرس التلاميذ أن يستمعوا التسجيل مرة أخرى، ثم يكتبوا

نسخ التسجيل في الجماعة.

هـ. وبعد قراءة المدرس ذلك النسخ، يحدد المعلم التراكب اللغوية ويجب إعادتها

لأن المحادثة تتكون من الأسئلة والأجوبة كثيرة. والدرسى يهتم كثيرا عن

القواعد المستعملة للمحادثة.

و. باستعمال الجمل التي يركبها الطلبة ويكون المعلم أن يعطي الأمر لتفسير

الجمل من نوع إلى نوع أخرز.<sup>٢٨</sup>

١٠. المميزات والنقصان عن طريقة تعليم اللغة في الجماعة

أ. مميزات طريقة تعليم اللغة في الجماعة

من الفضيلة هذه طريقة مجموعة تعليم اللغة العربية هي كما يلي:

١. يعلم التلاميذ لنقصان الإعتماد على المدرس وهم يتيقنون على قدرة

أنفسهم.

٢. ادفاع التلاميذ لتعبير على أفكارهم لفظيا

٣. مساعدة التلاميذ لمسئولة وتعليم قبول الاختلافات
٤. مساعدة التلاميذ لتحقيق نتائج تعليمية جيدة وتحسين الإجتماعية والعلاقة الإيجابية بين الأفراد وتحسين المهارات في إدارة الوقت.
٥. إتقاط المعلومات من عمل الجماعي يصنع.
٦. يتعليم التلاميذ كثيرا ويجبون المدرسة ويتعاون بعضهم ببعض.
٧. تزيد هذه الطريقة قدرة الطلاب عن معلومات التعليم خصوصا عن

مهارة الكلام

٨. زيادة فرصات للتلاميذ على أن تقارن الأجوبة وتناسب الأجوبة الصحيحة.<sup>٢٩</sup>

#### ب. نقصان طريقة تعليم اللغة في الجماعة

من النقيصة هذه طريقة تعليم اللغة في الجماعة هي كما يلي:

١. من خلال طريقة مجموعة تعليم اللغة العربية تتطلب إعدادا وتصميا نضوجا.
٢. المناسفة غير الصحية تصير عندما لا يستطيع المدرس اعطاء الفهم للتلاميذ.

<sup>29</sup>Istarani dan Muhammad Ridwan, 50 Tipe dan Teknik Pembelajaran Kooperatif, ..... H. 48-49

٣. وليس للتلاميذ انضباط النفس وهم كسول المفتوحة تمكن سلبيا في

مجتمعهم، وهذا سيكون تأثيرا على نشاط عمل الجماعي.

٤. الطبيعة والقدرة الفردانية أحيانا تشعر الإهمال

٥. إذا يعطي المدرس وظيفة إلى المجموعات ولا يعطي الوقت المحدد، فتلك

الوظيفة غالبا يغفلنها وينساها.

٦. الوظيفة تمكن مهمة عندما لا ينظر على جانب النفسية والتعليمية

التلاميذ.<sup>٣٠</sup>

ب. مهارة الكلام

١. تعريف مهارة الكلام

مهارة الكلام تتكون من كلمتين وهما مهارة والكلام. المهارة لغة معناها

القدرات على القيام بالأعمال<sup>٣١</sup>. والكلام هو الجملة المفيدة معنى تاما مكتفيا

بنفسه<sup>٣٢</sup>. والمراد بمهارة الكلام هي التعبير الشفوي عما بالخواطر في الذهن

<sup>30</sup> Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*,....., H. 60

<sup>٣١</sup> أحمد زكي بدرى، مجمع الاصطلاحات العلوم الإجتماعية، ( بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٨٢ )،

ص. ٢٨٧.

<sup>٣٢</sup> مصطفى الغلايينى، جامع الدروس العربية، ( بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٨٧ )، ص. ١٤٠.

ومهارة الكلام هي مناقشة حرة تلقائية التي تجري بين فردين حول موضوع

معين<sup>٣٣</sup>.

الكلام لغة الحديث والقول. والكلام كذلك هو بمعنى الجملة. والمراد

الجملة هنا فهي جملة مفيدة، ولكل كلام تركيب، وهو تركيب الكلمات أو

الألفظ أو المفردات. وقال كامل الناقة إن الكلام هي مهارة انتاجية تتطلب من

المتعلم أو المتكلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ

النحوية و نظام لترتيب الكلمات التي تساعد على التعبير عما يريد أن يقوله

في مواقف الحديث.<sup>٣٤</sup>

و يمكن تعريف الكلام تعريفا اصطلاحيا بأنه : ما يصدر عن الإنسان

من صوت يعبر به عن شئ له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل

في ذهن المتكلم و تراعى فيه قواعد اللغة المنطوقة<sup>٣٥</sup>.

---

<sup>٣٣</sup> رشدى أحمد طعيمة، تعليم العبية لغير الناطقين بها، ( القاهرة: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية

الثقافة، ١٩٨٩ )، ص. ١٦٣

<sup>٣٤</sup> زين العارفين، اللغة العربية طرائق وأساليب تدريسها، ( بادنج، Hayfa Press، ٢٠١٠ )

ص. ٧٩

<sup>٣٥</sup> أحمد فؤاد عليان ، المهارات اللغوية، (كلية المعلمين بالرياض ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م ) ص.

من البيان السابق اتضح أن تعليم مهارة الكلام هو فن من فنون لإيصال المادة الدراسية المتعلقة بالحوار أو المحادثة إلى أذهان التلاميذ بطريقة قوية وهي طريقة إقتصادية والتي توفر لكل المعلم والمتعلم والوقت والجهد للحصول على قدرة التعبير عن أفكاره بلغة يستطيع أهل اللغة الأصليون فهمها.

الكلام قدرة إيجابية تطلب من الدراسي أن ينتج الأصوات المعينة والأشكال النحوية وأن يراعي ترتيب الكلمات والجملته حتى تساعد على التعبير عما يجأش فى مواقف البحث المختلفة، ولذلك يمكن القول لبناء الكلام تعتبر عملية أفعالية إجتماعية تتم بين الطرفين، هما المتحدث والسامع وتبدأ الصوتية وتنتهي بإتمام عملية إتصالية تعبير عن أفكار المتكلم الذاتية.

أن الكلام فهو عبارة عن عملية إدراكية تتضمن رافعا للتكلم ثم مضمونا للحديث كما أن الكلام يعتبر عملية إنفعالية اجتماعية تتم بين طرفين هما المتحدث والسامع بحيث يتبادلان الأدوار من وقت لآخر فيصبح المتحدث سامعا والسامع متحدثا، ويحتاج الحديث إلى النطق ويحتاج النطق إلى العمليات الذهنية المرتبطة بالتعبير الشفهي ولذلك فليس المتحدث واحدا سيطرة تامة على الموقف من حيث اختيار الأفكار و الموضوعات. معنى هذا أن الكلام هو

عملية تبدأ صوتية وتنتهي بإتمام عملية اتصالية مع متحدث من أبناء اللغة في موقف اجتماعي، ومن هنا فالغرض من الكلام نقل<sup>٣٦</sup>.

مهارة الكلام هي مهارة التعبير الشفوي عما يجول بالخواطر في الذهن. والكلام في اللغة الثانية كالعربية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات تعليم اللغة. ومهارة الكلام هي مهارة انتاجية تطلب من المتعلم أو المتكلم القدرة على استخدام الاصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الجمل والكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريد المتكلم في موقف الحديث. فمهارة الكلام هي المهارة الأساسية الثانية بعد مهارة الإستماع<sup>٣٧</sup>.

المحادثة (مهارة الكلام) هي مهارة انتاجية تطلب من المتعلم أو المتكلم القدرة على استخدام الاصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الجمل والكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريد المتكلم في مواقف

---

<sup>٣٦</sup> أحمد فؤاد عليان ، المهارات اللغوية،(كلية المعلمين بالرياض ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م ) ص.

<sup>٣٧</sup> أحمد عبد الله البشير، تعليم الكلام للدورات التدريبية المكثفة المملكة العربية السعودية  
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ١٤٠٧ ص ١

الحديث. وتشتمل مهارة الكلام على نوعين أساسيين هما المحادثة والتعبير الشفهي.<sup>٣٨</sup>

ومن هذه الأراء فيعرف الكاتب أن مهارة الكلام مهمة أن يكتسبها الفرد لأنها وسيلة التعبير والاتصالات بين الناس عما يشعرون بها، فإذا يستفيد فيما سبق أن مهارة الكلام هي القدرة على التكلم باللغة العربية للشخص صحيحا.

## ٢. أهمية الكلام و مهارة الكلام

نظرا إلى أهمية الكلام فتعتبر أن تعليم الكلام وتعليمه شيء هام لا يمكن إهماله وأغفاله لأن في عملية الكلام أداءها عدة عناصر ومكونات كثيرة التي تحتاج إلى الاهتمام العميق والاعتناء الشديد من المتكلم أو المتحدث حتى يكون كلامه أو حديثه ذا معنى وقيمة وسهولة الأداء والفهم وغيرهما. ولتوليد الكلام المعترف والحديث المفيد المقنع فلا بد للمتكلم أن يتبع النظم المقررة ولإجرات المبرجة المعينة حتى يقال إن لكل مقال مقام ولكل مقال مقام وخير الكلام قلّ ودلّ. فلذا قال عبد المجيد سيد أحمد منصور إن مهارة الكلام تحتاج

---

<sup>٣٨</sup> أحمد عبد الله البشير، تعليم الكلام للدورات التدريبية المكثفة المملكة العربية السعودية

إلى تدريبات في الأصوات ونطق الحروف والتدريب على طلاقة اللسان والتنغيم والنطق الشفهي واستخدام الوسائل المعينة في التمييز بين الأصوات في علاج عيوب النطق والأخطاء الصوتية.<sup>٣٩</sup>

إذان، التحدث مهم جدا لأن من أكثر نشاط الإنسان هو التحدث سواء كان بين الأفراد أو الفرد مع المجتمع. قال إبراهيم محمد عطا إن أهمية الكلام هي كما تلي :

أ) إن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة الوجود . فلإنسان تكلم قبل أن يكتب.

ب) التريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.

ج) الحياة المعاصرة بما فيها من حرية ثقافة في حاجة ماسة إلى المنافسة وإبداء الرأي والإقناع ، ولا سبيل إلى ذلك إلى باتدريب الوسع على التحدث الذي يؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس.

---

<sup>٣٩</sup> زين العارفين، اللغة العربية طرائق و أساليب تدريسيها، ( بادنج، Hayfa Press، ٢٠١٠ )



(د) الكلام - خصوصا في هذا العصر الذي تعددت فيه وسائل النقل والمواصلات - ليس وسيلة لطمأنة الناطقين فقط ، بل طمأنة أهليهم وذريتهم ، لإقناع الاتصال بداية الخطر .

(هـ) والكلام مؤشر صادق - إلى حد ما - للحكم على المتكلم ومعرفة مستواه الثقافي وطبقته الاجتماعية ومهنته أو حرفته ، ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم ، إنما يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم . ومن هنا فإن الكلام هو الإنسان .

(و) الكلام وسيلة القناع والإفهام بين المتكلم والمخاطب.

(ز) الكلام و وسيلة لتنفيس الفرد عما يعاينه ، لأن تعبير الفرد عن نفسه - ولو كان يحدث نفسه - علاج نفس يخفف من حدة الأزمة التي يعاينها أو المواقف التي يتعرض لها.

(ح) الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير ، والمتعلم والجاهل ، والذكر والأنثى ، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة ، والتعبير عن مطالبته الضرورية.

ط) الكلام وسيلة وئيسية في العملية في مختلف مراحلها ، لا يمكن أن يستغنى عنه معلم في أية من المواد للشرح و التوضيح.<sup>٤٠</sup>

من البيان السابق قد نظرنا أهمية من الكلام وفي الآتية سنحاول عن أهمية مهارة الكلام، يعني :

(١) نطق الحروف من ومخارجها الأصلية : ووضوحها عند المستمع : وتلك مهارة هامة لأن الحروف إذا لم ينطق نطقاً سليماً، فقد يفهم المعنى على غير وجهه الصحيح، فمثلاً : كلمة (ذهاب) إذا لم يخرج اللسان في حرف الذال نطقت (زهاب) فيصبح معناها : المتاع بدلاً من الانتقال إلى مكان بعيد.

(٢) ترتيب الكلام ترتيباً يحقق ما يهدف إليه المتكلم والمستمع على السواء : كتوضيح فكرة أو لإقناع بها، أو تفسير غامض أو التعليل.

(٣) تسلسل الأفكار وترابطها بطريقة تجعل الموضوع متدرجاً في فهمه، فلا يخرج من الموضوع الأصلي إلى موضوعات فرعية تبعد المستمعين عن الموضوع الأصلي، ولا تكون هناك فواصل في الكلام تقطعه عن بعضه.

<sup>٤٠</sup> زين العارفين، اللغة العربية طرائق و أساليب تدريسها، ( بادنج، Hayfa Press، ٢٠١٠ ) ص.

(٤) الضبط النحوي والصرفي

(٥) السيطرة التامة على الألفاظ والعبارات و كل ما يقول المتكلم خاصة في

يتعلق بتمام المعاني، بحيث لا ينسي مثلاً: الخبر إذا بعد عن المبتدأ، أو

جواب الشرط إذا بعد عن بقية أجزاء الجملة الشرطية، كما لا ينسي

ترابط الأفكار و تسلسلها.<sup>٤١</sup>

### ٣. خطوات تنمية مهارة الكلام

لكي تنمو مهارة الكلام عند من يريدون التدريب عليها كما قال أحمد

فؤاد عليان، يراعي إتباع الآتي :

(أ) أن يفهم المتكلم بوضوح مكونات المهارة في المجال الذي يريد أن يتكلم

فيه، وأن يستغل فهمه ومعلوماته للمهارة في أدائه السليم لها.

(ب) يراعى التدرج في تعليم المهارة و التدريب عليها، لأن المهارة لا تكتسب

دفعة واحدة و إنما تكتسب تدريجياً، كما يراعي المرونة في التدريب : بحيث

تتناسب مع الفروق الفردية، وتساعد على استخدام المهرة في مواقف

متعددة، وتسمح بنمو المهارات إلى أقصى مداها، مع استمرار التدريب.

<sup>٤١</sup> أحمد فؤاد عليان ، المهارات اللغوية، (كلية المعلمين بالرياض ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م ) ص. ٧٧ -

ج) التدريب على مهارات الكلام في مواقف طبيعية، حتى تؤدي اللغة وظائفها، ويكون ذلك بتوفير الموقف الحيوية التي يمكن ممارسة المهارات من خلالها، وفي مواقف مشابهة لما في الحياة، مثل : اختيار موضوع للمنقشة، أو إدارة اجتماع لنشاط معين، أو إلقاء كلمة بمناسبة تكريم زميل، أو توديع آخر، أو مشاطرة في فرح أو حزن أو تهنئة.

د) الاستماع والقراءة لوسائل الإعلام المختلفة في مواضيع مختلفة، ثم الاتحدث عنها وتوضيحها لمن لم يقرأ أو يسمع عن هذه المواضيع.

هـ) استشارة دوافع المتعلمين إلى التعليم، وإشعارهم بإشباع هذه الدوافع التي دفعتهم إلى التعليم، و البناء على ما لديهم من حصيلة و خبرات سابقة<sup>٤٢</sup>.

#### ٤. أهداف مهارة كلام

تهدف مهارة الكلام إلى تحقيق كما يلي:

- أ) أن تنمية القدرة على المباراة في التكلم التلاميذ دون انتظار مستمع لمن يبدأ. المقصود هو يسجعون التلاميذ وعندهم ضبط النفسي في التكلم.
- ب) تنمية ثروتهم اللغوية. هي للغة متوسع.

<sup>٤٢</sup> أحمد فؤاد عليان ، المهارات اللغوية، (كلية المعلمين بالرياض ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م ) ص. ٨١ -

(ج) يمكن من توظيف معرفة اللغة وما حفظه من مفردات وتوكيد. المقصود هو معرفة التلاميذ عن اللغة يعني أن اللغة الإتصالي وللغتهم متوسع والقاعدة الجيدة من ناحية مفردات و توكيد.

(د) مما يشبع لديه الإحساس باثقة، والحاجة للمتقدم، والقدرة على الإعجاز  
(هـ) تنمية القرة التلاميذ على إبيكار والتصريف والصالححة فها لكل موقد على حدة. المقصود هو تنمية القدرة التلاميذ في التصريف الصحيحة.

(و) تعريف الطلبة للموقف المختلفة التي تحمل مرورة بها والتي تحتاج فيها الى ممارسى اللغة. المقصود هو ممارسى اللغة في موقف المختلفة.

(ز) ترجمة المفهوم الإتصالي اللغة و تدريب على الإتصالي الفعل على أن الكلام با للغة غير لفته. وأهداف مهارة الكلام هو لكي يقدر التلاميذ ان يتكلموا با للغة العربية الفصيحة.<sup>٤٣</sup>

أما أهداف مهارة الكلام عند دكتور أمزير شمسي ستيادي المحستير  
ومحمد زعيم مهتادي المحستير وهاز ميذا قهار المحستير أحمد بارنابس فهي :

(أ) نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا

---

<sup>٤٣</sup> أحمد فواد. المهارات اللغوية ماهية وطرائف تنميتها. در المسلم. دون السانة ص: ١٢٠

ب) التمييز عند النطق، بين الأصوات المتشابهة تمييزاً واضحاً مثل : ذ، ز، ظ،

الح

ج) التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة والطويلة

د) تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة من متحدثي العربية.

هـ) نطق الأصوات المتجاورة نطقاً صحيحاً (مثل : ب،م،و،...الح).

و) التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة<sup>٤٤</sup>.

ز) استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة<sup>٤٥</sup>.

ح) أن يستخدم التراكيب العربية عند التحدث.

ط) تنمية القدرة على المبالغة في تكلم التلاميذ دون انتظار مسمع لمن يبدأ.

ي) أن يتحدث بشكل متواصل ومترابط في المواقف اللغوية المختلفة

ك) أن يتحدث عن خبراته الشخصية بطريقة مناسبة وجذابة

ل) أن يدير حواراً مع أحد الناطقين بالعربية

م) أن يدير حواراً حول موضوع معين

<sup>٤٤</sup> أمزير شمسي ستيادي ومحمد زعيم مهتادي وهاز ميذا قهار أحمد بارنابس، طرائق تدريس اللغة العربية

للناطقين بغيرها، (قسم اللغة العربية وآدابها جامعة جاكرتا الحكومية، ٢٠٠٦م)، ١٣٤-١٣٥

<sup>٤٥</sup> رشدى أحمد طعيمة، دليل عمل فى إعداد الموارد التعليمية لبرامج تعليم العربية، (مكة

المكرمة : جامعة أم القرى معهد اللغة العربية، ١٩٨٠هـ)، ص. ١٧٠

ن) أن يستخدم الإشارات والإيماءات، والحركات غير اللفظية استخداما

معبرا.<sup>٤٦</sup>

س) تمكن من توظيف معرفة اللغة وما حفظ من مفردات وتركيب مما يشبع

لديه الإحساسى بالثقة، والحاجه للتقدم، والقدرة على الانجاز.

ع) تنمية قدرة التلاميذ على الابتكار والتصرف في الصالحة فيها لكل موقف

على حدة.

ف) تعريف الطالب للموافق المختلفة التي تحمل مرورة بها والتي تحتاج فيها إلى

ممرسة اللغة.

ص) ترجمة المفهوم الاتصالي اللغة و تدريب الطالب على اتصال الفعل مع

الناطقين بالعربية

ق) معالجة الجوانب النفسية الخاصة بالتكلم وتشجيع التلاميذ على أن يتكلم

بلغة غير لغته<sup>٤٧</sup>.

---

<sup>٤٦</sup>فتحى على يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب، (

القاهرة - تليفون)، ص. ٥٩-٦٠.

<sup>٤٧</sup>رشدى أحمد طعيمة، دليل عمل فى إعداد الموارد التعليمية لبرامج تعليم العربية، ....

من هذا الرأي سابقا إستنبط الكاتب إن الغرض من مهارة الكلام هم نقل المعنى لتحقيق التواصل بين الآخرين. بالنظر إلى أهداف السابقة كثيرة ولا يمكن الكتابة أن تطبقها جميعا، فتحاول الكتابة أن تحدها في هذه الرسالة نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.

و إنتاج الكلام والحديث في صوت مناسب يمكن الامتصاص في تدريس الكلام ببعض الأمور منها:<sup>٤٨</sup>

(١) أن نعلم التلميذ التحكم في جلسته وتنفسه، فالجلوس أو الوقوف مع وضع الرأس والأكتاف إلى الخلف والتنفس بعمق يسائد كثيرا على تنمية وضوح الصوت.

(٢) أن نعلم التلميذ كيف يستمع إلى الأشخاص الذين يتمتعون بصوت قوى جذاب ويحاول تقليدهم واعيا ففى ذلك مساعدة له على تنمية صوته.

(٣) أن لوجه التلاميذ إلى أن استرخاء الحنجرة و الشفاه يمكن أن يساعد كثيرا على اخراج أصوات دافئة وعريضة.

---

<sup>٤٨</sup> فتى على يوني، و محمود كامل لناقة، و على أحمد مذكور، أساسيات تعليم اللغة العربية و التربية الدينية، (دار الثقافة، ١٩٨١)، ص. ١٣٨-١٣٩



(٤) أن نوجه التلاميذ الى تجنب الأنفية والحشونة والصوت العالى والحاد والصراخ.

(٥) أن نبين للتلميذ أن الاسترخاء امر أساسى فى كل تدريبات الحديث، ليس فقط فى العضلات المستخدمة فى الحديث، ولكن فى كل أجزاء الجسم التي ينبغي الا تكون متوترة أن ذلك يوفر للقدرة على أن يتحدث بأمترخة و مدو، بحيث يخرج الصوت متسقا تتفاعل فيه كل ميكانيكيات الحديث.

## ٥. عناصر الكلام

عناصر كلام هي :

(أ) وجود دافع للكلام، مع تقدير أهمية هذا الدافع فإذا أسىء تقديره يكون التحدث بلا قيمة، من هنا كان الأشخاص الذين يستشارون بسهولة فيندفعون فى الكلام بدون ضابط أشخاصا فاشلين وغير محبوبين فى مجتمعهم.

(ب) التفكير، وقد يكون التفكير فى حد ذاته دافع للحدث، وقد يكون مرحلة تالية للاستشارة، إذ يفكر الإنسان قبل أن يبدأ فى التحدث وينبغي أن يكون تلقائيا وسريعا وغير ملحوظ، وتكون مهمته الأساسية تقدير الموقف

وربط المعاني بعضها ببعض ومجموعتها واختبار مدى ملائمتها للموقف قبل التدقق والاقناع يسهم في إنجاح عملية التحدث بحيث تؤتى ثمارها المرجوة كما يراد لها.

(ج) الجمل العبارات التي من شأنها نقل الأفكار، وليس من الممكن الفصل بين مرحلة الصياغة اللغوية والتفكير لأن التفكير يتم باللغة ومن خلالها، تكون مهمة المتحدث تنقيح المادة اللغوية قبل أن يتم التحدث بها يتعديلها وتحسينها، ويتم ذلك بسرعة فائقة وغير ملحوظة. من هنا كان من واجب المربين أن يعودوا تلامذهم على أن يتحدثوا إلا بعد ينطقوا أفكارهم ويحسنوا صياغتها.

(د) الأداء الصوتي، وهو عنصر هام حيث يبدو الخطوة الأهم في عملية التحدث، من هنا كان لابد من أن يكون الجهاز الصوتي سليما، وتكون المخارج الصوتية تؤدي عملها، ويكون النطق قادرا على إعطاء الحروف حقها أثناء عملية التحدث دون أخطاء.<sup>٤٩</sup> وهذه أربعة العناصر مهمة جدا ولم يكن الكلام كلاما جيدا إلا بإتباع هذه العناصر.

<sup>٤٩</sup> محمد صالح الشنطي، المهارات اللغوية، (حائل: دار الأندلس للنشر و التوزيع، ٢٠٠٣)، ص.

في الكتاب طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها عناصر الكلام

هي:

- أ) نطق الأصوات العربية نطق صحيحا.
- ب) تمييز عند النطق، بين الأصوات المتشابهة تمييز واضحا مثل: ذ، ز، ظ.
- ج) تمييز عند النطق بين الحركة القصيرة والطويلة.
- د) استخدام النظام الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.
- هـ) ترتيب الأفكار ترتيبا منطقيا يلمسه السامع.
- و) إدارة مناقشة في موضوع معين و تحديد أدوار الأعضاء المشتركين فيها واستخلاص النتائج من بين الآراء التي يطرحها الأعضاء.<sup>٥٠</sup>

## ٦. اختبارات مهارة الكلام

أصبحت مهارة الكلام اليوم موضوعا زائدا الاهتمام بسبب تزايد الاهتمام والتركيز على الاتصال المباشر في اللغات الأجنبية. تقسيم المهارات يمكن تقسيم اختبارات مهارة الكلام إلى اختبارات تمييز الأصوات، فهم المفردات،

---

<sup>٥٠</sup> دكتور أمير و أصحابه، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها، (جاكرتا: جامعة جاكرتا

الرسم، فهم التركيب، الصور، تحديد الأشكال النحوية، تقوم كفاءة التلاميذ

الاتصالية :<sup>٥١</sup>

أ. اختبارات تمييز الأصوات

أحد الجوانب تعليم مهارة لكلام اللغة الأجنبية سيطرة المتعلم على

نظام المختلفة للأصوات و من اختبارات الأصوات وهو اختبار النطق،

التنغيم، مخارج الحروف و الفصحى.

ب. اختبارات فهم المفردات

أن فهم اللغة الأجنبية يعتمد على معرفة المفردات، و لكي نختبر

المفردات فلا بد من أن تقدم في محادثة طبيعية، و يمكن اختبار فهم

المفردات عن طريق أنواع المفردات التالية:

(١) اختبارات الحركة الجسمية : قد يكون فهم الاستماع مقرا بسؤال

التلاميذ ينتفذ تعليمات محددة.

---

<sup>٥١</sup> فتحى على يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب،

٢) اختبارات الرسم : و هو مفيد و ممتع بالنسبة لطلاب المستوى الأول  
و ربما يستخدم فيه الكلاب الألوان و عادة ما تستخدم فيه اختبارات  
الأحاجي ( quize ).

٣) اختبارات الصور : أن أساس اختبارات الصور في فصول تعليم اللغة  
لم تكتشف تماما والإحتمالات كثيرة خصوصا إذا كان المدرس لا  
يملك الموهبة الفنية ففي هذه الحالة يمكن أن تؤخذ الصور من المجلات  
أو أية مصادر أخرى.

ج. اختبارات فهم التركيب

لكي يفهم الطلاب لغة ما لابد وأن يكونوا قادرين على ادراك وفهم  
نماذج وتركيبات تلك اللغة، فلو لم يستطيع الطلاب ادراك وفهم النماذج  
والتركيبات المختلفة للغة المستهدفة فسوف لا يكونون قادرين على  
استخدامها بالدقة والأحكام المطلوبين، ويمكن اختبار فهم التركيبات بعدة  
طرق:

١) اختبارات الصور : يمكن بناء اختبارات الصور لكي تختبر قدرة  
الطلاب على فهم الجملة أو البناء اللغوي.

٢) تحديد الأشكال النحوية : غالبا ما يراد تحديد إذا كان الطالب

يستطيع بسهولة ادراك أشكال نحوية معينة في اللغة أم لا.

### ج. شكل الفكر

شكل الفكر هو علاقة بين قسم واحد وقسم آخر يعني علاقة بين طريقة

تعليم اللغة في الجماعة بمهارة الكلام اللغة العربية. ومن هذه العلاقة توجد

شكل الفكر الصحيح والأساسي عن المشكلات درستها التي بحثها الباحث.<sup>٥٢</sup>

النظرية فيما يتعلق بطريقة تعليم اللغة في الجماعة قال Ridwan مجموعة التعليم

التي انتشرها Janshon هي طريقة تعليم اللغة في الجماعة التي استعملت بمجموعة

التلاميذ يختلفون مستوى القدرة في مجموعة. كل مجموعة يعطي الوظيفة أو

التدريبية التي تكمل مجموعة. وكل مجموعة تكمل من الوظيفة أو التدريبية المناسبة

بفائدتهم وقدرتهم. النظرية عن مهارة الكلام أن النظرية المستعملة هي النظرية

التي قدمها كامل الناقه إن مهارة الكلام هي مهارة انتاجية تتطلب من المتعلم

أو المتكلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية

ونظام لترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف

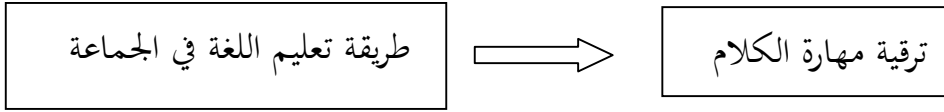
الحديث

<sup>52</sup>Abdul Halim Hanafi, 2008, *Bimbingan Metodologi Riset dan Penulisan Karya Ilmiah*, STAIN Batusangkar Press: Batusangkar, h. 18

ومن البيانات السابقة لقد تصور أن غرض من أغراض طريقة تعليم اللغة في

الجماعة في تعليم اللغة هي ترقية مهارة الكلام، ولذلك تستطيع أن تصور شكل

الفكر فيما يلي:



البيان :

طريقة تعليم اللغة في الجماعة : X (Janshon)

مهارة الكلام : Y (Kamilun Naqah)

د. الفرضية الأساسية

أما الفرضية في هذا البحث فتنقسم إلى فرضيتين هما فرضية صفرية ( $H_0$ )

وفرضية بديلة ( $H_a$ ) ما يلي:  
UIN IMAM BONJOL  
PADANG

١. الفرضية البديلة ( $H_a$ ): استعمال طريقة تعليم اللغة في الجماعة مؤثر لترقية

مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣

لمبة غومنتي سولوق.

٢. الفرضية الصفرية ( $H_0$ ): أن استعمال طريقة تعليم اللغة في الجماعة غير مؤثرة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوق.

وهذا التحليل يستند إلى الخلاصة اختبار "ت" وهو:

١. إذا كان تاء الحساب أعلى من وتاء قيمة النقد في مستوى ذى المعنى فالفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مردودة والفرضية البديلة ( $H_a$ ) مقبولة، يعنى أن بين مجموعتين دال على فرق حقيقي.

٢. إذا كان تاء الحساب أدنى من وتاء قيمة النقد في مستوى ذى المعنى فالفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مقبولة والفرضية البديلة ( $H_a$ ) مردودة، يعنى أن الفرق بين مجموعتين لا دال على فرق حقيقي<sup>٥٣</sup>.

UIN IMAM BONJUL  
PADANG

---

<sup>53</sup>Anas Sudijono, 2011, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, Cet. ke-24, h. 308.



## الباب الثالث

### منهج البحث

#### أ. مدخل البحث ومنهجه

كان المدخل في هذا البحث هو المدخل الكمي، المراد بالمدخل الكمي فهو مدخل الذي يستخدم القواعد العلمية الواقعية والموضوعية والقياسية والمنطقية والمنظمة على وجود الأرقام ويحللها بالأسلوب الإحصائية.<sup>54</sup>

هذا البحث بحث تجريبي هو إحدى الطريقة للبحث عن العلاقة الارتباطية بين العاملين الذين يظهر الباحث عمدا بتقليل أو بدون اهتمام عوامل الأخرى<sup>55</sup>. بحث تجريبي ميداني، تصميم البحث هو تصميم مقارنة الذي يقارن عينتان وهما فصل تجريبي وفصل ضابط. والبحث التجريبي ينقسم الى قسمين وهما المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. العينة في هذا البحث الفصل الحادى عشر XI.1، كان فصل تجريبي ويستخدم الباحث فيه بطريقة تعليم اللغة في الجماعة والفصل الحادى عشر XI.2 كان فصلا ضابطا ولا يستخدم الباحث فيه بطريقة تعليم اللغة في الجماعة.

<sup>54</sup>Moh. Ainin, 2010, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, Hilal Pustaka: Surabaya, h.12

<sup>55</sup>Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta,2002), h. 9

يستعمل الباحث في هذا البحث طريقة تجريبية لأن في هذا البحث يريد الباحث أن يعرف ترقية مهارة الكلام بطريقة تعليم اللغة في الجماعة في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك.

وتصميم البحث الذي يستخدم الباحث فيه - Control Group Pre test

:Posttest

Pretest	Treatment	Post test
<b>To</b>	<b>X</b>	<b>T1</b>
<b>To</b>	-	<b>T1</b>

الإيضاح:

To: نتيجة الإختبار القبلي في الصف التجريبي و الضابطي

T1: نتيجة الإختبار البعدي في الصف التجريبي و الضابطي

X: علاج، يعني استعمال طريقة تعليم اللغة في الجماعة<sup>٥٦</sup>

ب. مكان البحث ووقته

في هذه الرسالة العلمية يقوم الباحث بحثا في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة

غومنتي سولوك. و يستغرق الكاتب الوقت من هذه المسألة حوالي ثلاثة أشهر.

<sup>56</sup>Ibnu hadjar, 1996, *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian Kuantitatif dalam Pendidikan*, Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, h. 328

## ج. مجتمع البحث والعينة

أما مجتمع البحث فهو مجموعة الأفراد يتناولهم الباحث بالدراسة. المجتمع المستعمل في هذا البحث هو التلاميذ في الفصل الحادى عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك. والعينة المستعملة هو الفصلين في الفصل الحادى عشر وهما يتكونان من الفصل التجريبي (الفصل الحادى عشر ١) والفصل الضابط (الفصل الحادى عشر ٢).

## د. أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات في هذه البحث تتكون فهي ما يلي:

### ١. الملاحظة

والملاحظة هي وسيلة يستخدمها الانسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته حيث نجمع خبراتنا من خلال نشاهدده أو نسمع عنه، ولكن حين تلاحظ فإنه تتبع منهجا معيناً وتعمل من ملاحظتها أساساً لمعرفة واعية أو فهم دقيق لظاهرة معينة<sup>٥٧</sup>.

---

<sup>٥٧</sup> ذوقان عبيدان، ١٩٩٧، عبد الرحمن عدس، كايد عبد الحق، البحث العلمي، مفهومه، أدواته،

## ٢. الاختبار

يقصد بها عدم آثار شخصية المصحح على وضع أو تقدير درجات التلاميذ في الاختيار ومما يساعده على تحقيقها مدى فهم التلاميذ لتعليمات الاختبار وأن يكون هناك تفسير واحد للأسئلة والأجوبات المطلوبة منه.<sup>٥٨</sup>

الاختبار في هذه الرسالة ينقسم إلى نوعين، اختبار قبلي واختبار بعدي. اختبار قبلي يستعمل لتحليل قدرة التلاميذ قبل استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة واختبار بعدي يستعمل لتحليل درجة الفعالية على طريقة تعليم اللغة في الجماعة في ترقية المهارة الكلام.

## ٣. الوثائق

أحيان المعلومات المبحوثة من الوثائق كالكتاب، الصحيفة، تقرير النشاط، المجالات، قائمة القيمة، محضر الاجتماع، النصوص، النقوش، تنظيم، دفتر اليومية، وأمثالها. جمع البيانات اللفظية التي الكتابة يسمى الوثائق بالمعنى الضيف. الوثائق في معنى الواسع يشمل الصورة، التسجيلات في الكاسيت، فيديو، القرص، ونصب تذكاري<sup>٥٩</sup>. يجمع الباحث البيانات اللائى تتعلق

<sup>٥٨</sup> ذوقان عبيدات، عبد الرحمن عدس، كايد عبد الحق، ١٩٩٧، نفس المرجع، ص. ١٩٣

<sup>٥٩</sup>Moh. Ainin, 2010, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, Malang: CV. Bintang Sejahtera, h. 131

بالأنشطة الباحثة في تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة تعليم اللغة في

الجماعة في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سلوك.

#### ٤. أسلوب تحليل البيانات

(١) طريقة تحليل البيانات المستخدمة في الملاحظة باستخدام الرموز الآتي:

$$P = \frac{F}{N} \times 100 \quad \%$$

$P$  : نسبة مئوية

$F$  : التكرار

$N$  : مجموع

استخدم الباحث أربعة معايير لمعرفة استخدام طريقة تعليم اللغة في

الجماعة لترقية مهارة الكلام اللغة العربية، منها:

100% - 81% (جيد جد)

80% - 61% (جيد)

60% - 41% (مقبول)

40% - 21% (ناقص)

20% - 0% (ناقص جد)<sup>٦٠</sup>

<sup>60</sup>Suharsimi Arikunto, 1992, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan*, Jakarta: Rineka Cipta, hal.75.

٢) وأما تحليل البيانات المستخدم في الاختبار لمعرفة نتيجة مهارة الكلام قبل

استعمال طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام وبعد استعمال

طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام.

بعد تصنيف البيانات عن قيمة مهارة الكلام في الفصلين، ثمّ

استخدم الباحث ١٦ SPSS لإختبار طبيعي (*Uji Normalitas*). قال

كسمادى (Kasmadi):<sup>٦١</sup>

كان الاختبار الطبيعي هدف أن يعرف هل تُصدر البيانات من

البيانات التي تملك توزيع الطبيعي أم لا. والصيغة التي استخدم الباحث في

الاختبار الطبيعي وهي صيغة كولموغروف - سمرنوف (*Kolmogrof-*

*smirnov*). ولتسهيل في الحساب استخدمت الباحثة بإقتراض فيما يلي:

١. إذا  $sig > 0.05$  فتوزيعها طبيعي.

٢. إذا  $sig > 0.05$  فتوزيعها غير طبيعي.

ثم استخدم الباحث ١٦ SPSS لإختبار تجانس (*Uji Homogenitas*).

الهدف من اختبار تجانس هو لتعريف هل تصدر البيانات من أنواع

مجموعة أم لا. واستعمل الباحث إختبار ليفيني (*Levene*). ولتسهيل في

الحساب استخدم الباحث بإقتراض فيما يلي:

<sup>61</sup>Kasmadi, 2013, *Panduan Modern Penelitian Kuantitatif*, Bandung: Alfabeta, Cet. ke-1, h. 116.

١. إذا  $\text{sig} > .005$  فتوزيعها تجانس.

٢. إذا  $\text{sig} > .005$  فتوزيعها غير تجانس.

ويستخدم الباحث في هذا البحث هي الرمز اختبار "ت"

<sup>٦٢</sup>. (N>30)

$$t_o = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{SD_x}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SD_y}{\sqrt{N-1}}\right)^2}}$$

البيان :

T : اختبار

Mx : المتوسط من المتغير

My : المتوسط من المتغير

SDx : الانحراف المعياري من المتغير

SDy : الانحراف المعياري من المتغير

N : العينة

١ : الرقم الثابت

رموز معيار انحرافي التغيير

$$SDx = \sqrt{\frac{\sum x^2}{N}}$$

رموز معيار انحرافي التغيير

$$SDy = \sqrt{\frac{\sum y^2}{N}}$$

رموز المتوسطة

$$Mx = \frac{\sum x}{N}$$

رموز المتوسطة

$${}^{63}My = \frac{\sum y}{N}$$



UIN IMAM BONJOL  
PADANG



## الباب الرابع

### نتائج البحث

في هذا الباب سيبحث الباحث عن نتائج في ترقية مهارة الكلام باستخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك. البحث في هذا الباب يتكون من ثلاثة فصول: نتائج تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك بدون استعمال طريقة تعليم اللغة في الجماعة، نتائج تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك باستعمال طريقة تعليم اللغة في الجماعة، وآثار استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك.

أ. نتائج تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك بدون استعمال طريقة تعليم اللغة في الجماعة.

قبل استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة في الفصل التجريبي جرى الباحث الإختبار القبلي في الفصل التجريبي والضابط الإختبار القبلي في الفصل التجريبي

والفصل الضابط. أما عدد التلاميذ في الفصل التجريبي ٣٠ شخصا وعدد التلاميذ

في الفصل الضابط ٣٠ شخصا. وجد الباحث نتيجة الإختبار القبلي من الفصلين

كما يلي:

#### الجدول ١.٤

#### نتيجة اختبار قبلي في الفصل التجريبي

No.	Nama	Pre-Test
1	Aisa Nuraida	90
2	Badharuddin Jamil	75
3	Diana Fitri	80
4	Diani Aprima Ningsih	60
5	Elpia Yanda Rahmat Putri	85
6	Fika Kurniawati	70
7	Fita Oktri Jonianti	75
8	Furnila Sari	65
9	Kevin Aprilio	50
10	Muhammad Rasyid Alkaromi	85
11	Musran Permata Randa	80
12	Nining Okta Sari	50
13	Nurfika Prihandini	75
14	Nurhamida	80
15	Rahmat Mulhadi	65
16	Ratna Yulia Sari	50
17	Rika Sri Wahyuni	60
18	Riza Gusmayeni	85
19	Safrizaldi	55
20	Sarah Aulia Rahmayani	60
21	Sisra Yanti	55
22	Tilza Rahmi	70

23	Tiva Maizar Lina	85
24	Tomi Oktafiandi	70
25	Urwatil Usqa	75
26	Vira Marlina	80
27	Wafiq Azizah	90
28	Wandri Darul Ikhsan	70
29	Widia Eka Putri	80
30	Yusrial Rahman	65

من الجدول السابق، وجد الباحث البيانات أن من ٣٠ تلميذا هناك ١١

شخصا من الناجحين و ١٩ شخصا غير ناجحين من معيار الحد الأدنى KKM

(٨٠). فأعلى القيمة ٩٠ وأدنى القيمة ٥٠.

انطلاقا من نتائج الاختبار القبلي قبل استخدام طريقة تعليم اللغة في

الجماعة كثير التلاميذ غير الناجحين. السبب لأن التلاميذ لا يقدرّون فهم مادة

التعليم خصوصا عن مهارة الكلام ولا يستطيعون تكلم بالغة العربية. بعد ما

يلاحظ الباحث، أن التلاميذ هم لا يفهمون مادة التعليم عن مهارة الكلام ولا

يحفظون أيضا المفردات التي تتعلق بمواد التعليم في مهارة الكلام. ولأن التلاميذ قليل

التشجيع في التعليم وعندما تعطى المدرسة مادة التعليم، المدرسة لا تستخدم طرائق

الاجتهاد القبلي في الفصل التجريبي يعطى في ساعة ٤٥:٠٧، تاريخ ٠٤/٦/٢٠١٨ في 64

المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك.

التعليم لترقية مهارة الكلام وتستخدم طريقة التقليدية فقط حتى يشبع التلاميذ في

التعليم ولا يستطيعون تكلمًا باللغة العربية.

#### الجدول ٢.٤

##### نتيجة اختبار قبلي في الفصل الضابط

No.	Nama	Pre-Test
1	Adrianil	85
2	Africe Gita	80
3	Agung Hikmat	50
4	Arif Alfi Syahri	75
5	Beni Ismail Bakri	55
6	Ella Yumanita	60
7	Elmayeni	65
8	Farel Febriando	50
9	Fauzan Alfindo	45
10	Fitri Sri Wahyuni	80
11	Hadit Safitri	80
12	Hilma Reni	70
13	Igus Maninsar	65
14	Jasrul Gunawan	60
15	Lastri	85
16	Muhammad Roys	70
17	Nadia Rizki Utami	65
18	Nurhasanah	70
19	Nurul Hidayat	60
20	Rina Yulita Sari	75
21	Riza Susanti	70
22	Rizki Ananda	60
23	Safrianto Hendra	80
24	Sari Yulia Witri	65

25	Silvia Delma	85
26	Syarlon Alwi	70
27	Vika Eliza Putri	85
28	Yarlia Warniza	60
29	Yoli Amanda	65
30	Yopi Ilham	60 <sup>15</sup>

من الجدول السابق، وجد الباحث البيانات أن من ٣٠ طالبا هناك ٨

أشخاص من الناجحين و ٢٢ شخصا غير ناجحين من معيار الحد الأدنى KKM

(٨٠). فأعلى القيمة ٨٥ وأدنى القيمة ٤٥.

من نتائج الاختبار القبلي، كثير التلاميذ غير الناجحين. لأن المدرسة في تعليم

اللغة العربية خصوصا عن مهارة الكلام لا تستخدم طرائق التعليم كما في الفصل

التجريبي. هناك تستخدم المدرسة الطريقة التقليدية، يعني تشرح مادة التعليم عن

مهارة الكلام بالكتابة في السبورة وبقراءة النص مرة أو مرتين ثم تطلب التلاميذ لحفظ

ذلك النص و لقراءته أمام الفصل شخصين أو ثلاثة أشخاص. يفهم التلاميذ بنص

القراءة المدروسة فقط ولا يفهمون نص القراءة الأخرى.

لأجل التأكيد بما قدم الباحث، فيتعرض المقارنة بين الفصلين مع المعلومات

من النقاط المهمة. فهي كما يلي:

الاجتبار القبلي في الفصل الضابط يعطى في ساعة ١١:٤٥، تاريخ ٠٤/٦/٢٠١٨ في 65

المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك.

### الجدوال ٣.٤

قيمة الفاصلة الاختبار قبلي في الفصل التجريبي والفصل الضابط

No.	Nilai Interval	Experimen Kelas	Kontrol Kelas
1	45-50	3	3
2	51-60	5	7
3	61-70	7	10
4	71-80	9	6
5	81-90	6	4
6	91-100	-	-
	N	30	30
	KKM	80	80
	Nilai Max	90	85
	Nilai Min	50	45
	Ketuntasan	11	8
	Persentase	36%	26%
	Rata-Rata	71,1	68,1

من الجدول السابق ظهرت نتيجة مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في الفصل التجريبي والفصل الضابط في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سلوك. فوجد الباحث النتيجة المتفرقة. معيار الحد الأدنى (KKM) لتعليم اللغة العربية في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سلوك هو ٨٠. لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر باستخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة، فحصلت نتائج الاختبار القبلي في الفصل التجريبي هي ٩٠ بوصفها الحد الأعلى فيه و ٥٠ بوصفها الحد الأدنى بمتوسط قيمة ٧١,١. أما نتائج الاختبار القبلي في

الفصل الضابط فهي ٨٥ بوصفها الحد الأعلى و ٤٥ بوصفها الحد الأدنى بمتوسط  
قيمة ٦٨,١.

١. اختبار طبيعي وتجانس عن الاختبار القبلي

(أ) اختبار طبيعي Uji Normalitas

اختبار طبيعي يهدف لمعرفة هل عينة البحث نورمال أم لا. إذا

نتيجة *Kolmogorov Sminov* أعلى من ٠,٠٥. فالبيانات الطبيعية.

#### الجدول ٤.٤

نتيجة اختبار طبيعي في الإختبار القبلي

Tests of Normality

Kelas	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Nilai Eksperiment	.133	30	.186	.943	30	.112
Kontrol	.122	30	.200 <sup>*</sup>	.949	30	.163

a. Lilliefors Significance Correction

\*. This is a lower bound of the true significance.

بناء على البيانات في الإختبار القبلي من الفصل التجريبي والضابط

أن يستعمل الباحث *SPSS 17* لإختبار طبيعي. بناء على حساب

*Kolmogorov-Smirnov* تشير اختبار"ت" إلى قيمة طبيعية هي ٠,١٨٦.

للفصل التحريبي و ٠,٢٠٠ للفصل الضابط. بناء على هذه القيمة أن البيانات في الفصلين طبيعية.

### (ب) اختبار تجانس Uji Homogenitas

اختبار تجانس يعني امتحان لتأخذ الخلاصة بصحيحة و تمام.

لمعرفة تجانس أو غير تجانس من الإختبار. إذا نتيجة *Levene* أعلى من ٠,٠٥ فالبيانات التجانسية.

#### الجدول ٥.٤

#### نتيجة اختبار تجانس في الإختبار القبلي

Test of Homogeneity of Variance

	Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Nilai Based on Mean	.380	1	58	.540
Based on Median	.370	1	58	.546
Based on Median and with adjusted df	.370	1	57.850	.546
Based on trimmed mean	.380	1	58	.540

بناء على الحساب في الجدول السابق تشير اختبار "ت" إلى قيمة

تجانس فهي ٠,٥٤٠. تدل على هذه القيمة أن البيانات في الفصلين

تجانس.



ب. نتائج تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية

الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك بعد استعمال طريقة تعليم اللغة في الجماعة.

بعدها استخدم الباحث طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام

لدى طلاب الفصل الحادي عشر. ثم جرى الباحث الاختبار البعدي في الفصل

التجريبي والفصل الضابط تظهر ترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر

باستخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة. الاختبار البعدي في الفصل التجريبي

والفصل الضابط يعطى في تاريخ ١٦ يوليو ٢٠١٨. أما عدد التلاميذ في الفصل

التجريبي ٣٠ شخصا وفي الفصل الضابط ٣٠ شخصا. أما المادة في الاختبار

البعدي هي بعنوان "آمال المراهقين".

وجد الباحث نتيجة الإختبار البعدي من الفصلين كما يلي:

#### الجدول ٦.٤

#### نتيجة اختبار بعدي في الفصل التجريبي

No.	Nama	Post-Test
1	Aisa Nuraida	100
2	Badharuddin Jamil	80
3	Diana Fitri	85
4	Diani Aprima Ningsih	60
5	Elpia Yanda Rahmat Putri	85
6	Fika Kurniawati	80
7	Fita Oktri Jonianti	95

8	Furnila Sari	75
9	Kevin Aprilio	60
10	Muhammad Rasyid Alkaromi	100
11	Musran Permata Randa	80
12	Nining Okta Sari	70
13	Nurfika Prihandini	85
14	Nurhamida	95
15	Rahmat Mulhadi	80
16	Ratna Yulia Sari	65
17	Rika Sri Wahyuni	90
18	Riza Gusmayeni	90
19	Safrizaldi	65
20	Sarah Aulia Rahmayani	90
21	Sisra Yanti	75
22	Tilza Rahmi	80
23	Tiva Maizar Lina	95
24	Tomi Oktafiandi	70
25	Urwatil Usqa	85
26	Vira Marlina	90
27	Wafiq Azizah	100
28	Wandri Darul Ikhsan	80
29	Widia Eka Putri	95
30	Yusrial Rahman	85

من الجدول السابق، وجد الباحث البيانات أن من ٣٠ تلميذا هناك ٢٢

شخصا من الناجحين و٨ أشخاص غير ناجحين من معيار الحد الأدنى KKM

(٨٠). فأعلى القيمة ١٠٠ وأدنى القيمة ٦٠.

٦٦ الاختبار البعدي في الفصل التجريبي يعطى في ساعة ٤٥:٠٧، تاريخ ١٦/٧/٢٠١٨ في  
المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك.

من نتائج الاختبار البعدي بعد استخدام الباحث طريقة تعليم اللغة في الجماعة، وكثير التلاميذ ناجحون في الإجابة على الأسئلة. وهذه الطريقة تنقسم التلاميذ في الفصل إلى مجموعات، إما في مجموعات صغيرة أو مجموعات كبيرة، وتلك المجموعة تستند عادة إلى مصدر تحقيق الأهداف المشتركة. ولذلك العمل الجماعي يعني العمل معا بطريقة تعاونية لتحقيق الأهداف التي تصير طموحة مجموعة التلاميذ و في هذه الطريقة أيضا المدرس يطلب من التلاميذ أن يعملوا الوظيفة أو التدريبية مجموعة مناسبة بفائدتهم وقدرتهم. ومثل الوظيفة كل مجموعة يكون المحادثة ثم يقرؤونها أمام الفصل بالتناوب. وبهذه الطريقة التلاميذ يفهمون مادة التعليم و يستطيعون التكلم مع أصدقائهم.

الجدول ٧.٤  
نتيجة اختبار بعدي في الفصل الضابط

No.	Nama	Post-Test
1	Adrianil	90
2	Africe Gita	85
3	Agung Hikmat	55
4	Arif Alfi Syahri	80
5	Beni Ismail Bakri	60
6	Ella Yumanita	70
7	Elmayeni	70
8	Farel Febriando	55

9	Fauzan Alfindo	50
10	Fitri Sri Wahyuni	85
11	Hadit Safitri	85
12	Hilma Reni	75
13	Igus Maninsar	60
14	Jasrul Gunawan	75
15	Lastri	90
16	Muhammad Roys	80
17	Nadia Rizki Utami	70
18	Nurhasanah	90
19	Nurul Hidayat	60
20	Rina Yulita Sari	60
21	Riza Susanti	80
22	Rizki Ananda	75
23	Safrianto Hendra	85
24	Sari Yulia Witri	65
25	Silvia Delma	85
26	Syarlon Alwi	75
27	Vika Eliza Putris	85
28	Yarlia Warniza	70
29	Yoli Amanda	70
30	Yopi Ilham	75 <sup>IV</sup>

من الجدول السابق، وجد الباحث البيانات أن من ٣٠ تلاميذا هناك ١٢

شخصا من الناجحين و ٢٨ شخصا غير ناجحين من معيار الحد الأدنى KKM

(٨٠). فأعلى القيمة ٩٠ وأدنى القيمة ٥٠.

الاختبار البعدي في الفصل الضابط يعطى في ساعة ١١:٤٥، تاريخ ١٦/٧/٢٠١٨ في 67  
المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك.

ظهر من نتائج الاختبار البعدي أن مهارة كلام التلاميذ تكون مرقيا. قبل إعطاء الاختبار البعدي، أن التلاميذ الناجحين ٨ أشخاص وبعد الاختبار البعدي أن التلاميذ الناجحين هو ١٢ شخصا، ولو لم يصل ٥٠% بل أحسن من قبلها. السبب يعلم الباحث مهارة الكلام بإستخدام الطريقة التقليدية. ليس بإستخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة كما في فصل التجريبي، الطريقة التقليدية تعليم المدرسة مهارة الكلام بشرح مادة التعليم عن مهارة الكلام بالكتابة في السبورة وبقراءة النص مرة أو مرتين ثم تطلب التلاميذ لحفظ ذلك النص و لقراءته أمام الفصل شخصين أو ثلاثة أشخاص. ولكن الباحث في هذا الفصل الضابط يطلب التلاميذ لحفظ الحوار أو المحادثة ويطلب منهم أيضا تكوين المحادثة الجديدة لم توجد في الكتاب. لأجل التأكيد بما قدم الباحث، فيتعرض المقارنة بين الفصلين مع المعلومات من النقاط المهمة. فهي كما يلي:

#### ٨.٤ الجدوال

قيمة الفاصلة الاختبار بعدي في الفصل التجريبي والفصل الضابط

No.	Nilai Interval	KelasExperimen	KelasKontrol
1	50-60	2	7
2	61-70	4	6
3	71-80	8	8
4	81-90	9	9
5	91-100	7	-
	N	30	30

	KKM	80	80
	Nilai Max	100	90
	Nilai Min	60	50
	Ketuntasan	22	12
	Persentase	73%	40%
	Rata-Rata	82,8	73,6

من الجدول السابق فظهرت نتيجة مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي

عشر في الفصل التجريبي والفصل الضابط في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي

سولوك فوجد الباحث النتيجة المتفرقة. معيار الحد الأدنى (KKM) لتعليم اللغة

العربية في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك هو ٨٠. لترقية مهارة

الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر باستخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة

فحصلت نتائج الاختبار البعدي في الفصل التجريبي هي ١٠٠ بوصفها الحد الأعلى

فيه و ٦٠ بوصفها الحد الأدنى بمتوسط قيمة ٨٢,٨. أما نتائج الاختبار البعدي في

الفصل الضابط فهي ٩٠ بوصفها الحد الأعلى و ٥٠ بوصفها الحد الأدنى بمتوسط

قيمة ٧٣,٦.

قبل أن يستعمل الباحث اختبار الفرضة تحتاج إلى تفتيش البيانات. في هذه

الفرصة يستعمل الباحث اختبار طبيعي (*Normalitas Uji*) واختبار تجانس (*Uji*

*Homogenitas*). الغرض من اختبارين هو لأخذ الخلاصة الصحيحة.

## ١. اختبار طبيعي وتجانس عن الاختبار البعدي

### أ) اختبار طبيعي Uji Normalitas

اختبار طبيعي يهدف لمعرفة هل عينة البحث نورمال أم لا. إذا

نتيجة *Kolmogorov Sminov* أعلى من ٠,٠٥ فالبيانات الطبيعية.

### الجدول ٩.٤

#### نتيجة اختبار طبيعي في الإختبار البعدي

##### Tests of Normality

Kelas	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Nilai kontrol	.137	30	.160	.948	30	.145
Eksperiment	.137	30	.154	.939	30	.084

a. Lilliefors Significance Correction

بناء على البيانات في الإختبار القبلي من الفصل التجريبي والضابط

أن استعملت الباحث ١٦ SPSS لإختبار طبيعي. بناء على حساب

*Kolmogorov-Smirnov* يشير إلى قيمة طبيعي هي ٠,١٦٠ للفصل التجريبي

و ٠,١٥٤ للفصل الضابط. بناء على هذه القيمة أن البيانات في الفصلين

طبيعي.

## ب) اختبار تجانس Uji Homogenitas

اختبار تجانسي يعنى امتحان لتأخذ الخلاصة بصحيحة وتمام.

لمعرفة تجانسي أو غير تجانسي من الإختبار. إذا نتيجة *Levene* أعلى من

٠,٠٥ فالبيانات التجانسية.

### الجدول ١٠.٤

#### نتيجة اختبار تجانسي في الإختبار البعدي

##### Test of Homogeneity of Variance

	Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Nilai Based on Mean	.014	1	58	.905
Based on Median	.009	1	58	.926
Based on Median and with adjusted df	.009	1	57.650	.926
Based on trimmed mean	.011	1	58	.916

بناء على الحساب في الجدول السابق يشير إلى قيمة تجانس فهي

٠,٩٠٥. تدل على هذه القيمة أن البيانات في الفصلين تجانس.

ج. آثار استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب

الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية لمبة غومنتي سولوك.

لمعرفة آثار استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى

طلاب الفصل الحادي عشر المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك. فينظر



الباحث فرقا بين قيمة قبل استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة وبعد استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ في الفصل التجريبي.

أ) القيمة المتوسطة فرق بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي في الفصل

التجريبي

#### الجدوال ١١.٤

القيمة المتوسطة فرق بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي في الفصل التجريبي

نتيجة	N	$\bar{x}$
الاختبار القبلي	٣٠	٧١,١
الاختبار البعدي	٣٠	٨٢,٨

من الجدول السابق، تتضح مهارة الكلام لدى تلاميذ في الفصل التجريبي

القيمة المتوسطة قبل استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة فهي ٧١,١. هذه الحال

يسبب أن التلاميذ ليس فيهم دافع في درس اللغة العربية. والتلاميذ ليس فيهم قدرة

من ناحية مهارة الكلام إلا قليل حتى التلاميذ يصعبون في تكلم اللغة العربية. ثم

ترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ في الفصل التجريبي بعد استخدام طريقة تعليم اللغة في

المجتمع، نتيجة التلاميذ ترقية من قبلها قيمة المتوسط فهي ٨٢,٨. هذه الحال يسبب

أن تلاميذ لهم الدافع في نفسهم لدرس اللغة العربية خصوصا مهارة الكلام، لأنه في

عملية تدريس مهارة الكلام باستخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة التلاميذ مسرورا ويذهب الإشباع في نفسيهم. هذه تدل أن طريقة تعليم اللغة في الجماعة فعالية لترقية مهارة الكلام لدى تلاميذ في الصف الثاني المدرسة الثانوية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك.

### (ب) اختبار الفرضية

أما الفرضية في هذا البحث فتنقسم إلى فرضيتين هما فرضية الصفرية

( $H_0$ ) وفرضية البديلة ( $H_a$ ) ما يلي:

٣. الفرضية البديلة ( $H_a$ ): استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة فعالية

لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في الصف الثاني المدرسة العالية الحكومية

لمبة غومنتي سولوك.

٤. الفرضية الصفرية ( $H_0$ ): أن استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة غير

فعال لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في الصف الثاني المدرسة العالية

الحكومية لمبة غومنتي سولوك.

وهذا التحليل يستند إلى الخلاصة اختبار "ت" وهو:

٣. إذا كان تاء الحساب أعلى من تاء الجدول فالفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مردودة

والفرضية البديلة ( $H_a$ ) مقبولة، يعني أن بين مجموعتين دل على فرق

حقيقي.

٤. إذا كان تاء الحساب أدنى من تاء الجدول فالفرضية الصفرية ( $H_0$ ) مقبولة

والفرضية البديلة ( $H_a$ ) مردودة، يعني أن الفرق بين مجموعتين لا دل على

فرق حقيقي.

#### الجدول ١٢.٤

#### نتيجة حساب اختبار الفرضية

#### Group Statistics

	Kelas	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Nilai	Eksperiment	30	82.8333	11.57311	2.11295
	Kontrol	30	73.6667	11.51710	2.10273

UNIVERSITAS BUNJOL  
PADANG

### Independent Samples Test

		Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means						
		F	Sig.	t	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
									Lower	Upper
Nilai	Equal variances assumed	.014	.90	3.0	58	.003	9.16667	2.98094	3.19966	15.13367
	Equal variances not assumed			3.0	57.99	.003	9.16667	2.98094	3.19966	15.13367

من هذا الجدول السابق، أن اختبار "ت" يشير إلى نتيجة تاء الحساب

(٣,٠٧٥) وأما نتيجة تاء الجدول (٢,٠١). نتيجة تاء الحساب (٣,٠٧٥)

أعلى من تاء الجدول (٢,٠١). أو هذا يمكن أن ننظر أيضا من النتائج

sig.(٢-tailed) هو ٠,٠٠٥ أدنى ٠,٠٠١. فيستنتج الباحث أن الفرضية

الصفريّة ( $H_0$ ) مردودة والفرضية البديلة ( $H_a$ ) مقبولة. أن يوجد الفرق بين

مجموعتين دلّ على فرق حقيقي بعد استخدام وسيلة البطاقة الومضية في الفصل

التجريبي. بمعنى "استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة مؤثر لترقية مهارة الكلام

لدى طلاب الفصل الحادي عشر المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي

سولوك".

## الباب الخامس

### خاتمة

يبحث الباحث في هذا الباب عن آثار طريقة تعليم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك وهو ينقسم إلى قسمين هما الخلاصة والاقتراحات.

### أ. الخلاصة

من نتائج البحث السابق، فالباحث يستطيع أن يأخذ الخلاصة كما

تلي:

١. كانت نتيجة مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة

العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك قبل استخدام طريقة تعليم اللغة في

الجماعة في الفصل التجريبي من ٣٠ تلميذا هناك ١١ شخصا من الناجحين

و ١٩ شخصا غير ناجحين من معيار الحد الأدنى (٨٠). فأعلى القيمة ٩٠

وأدنى القيمة ٥٠ بمتوسطة قيمة ٧١,١. ونتائج الاختبار القبلي في الفصل

الضابط من ٣٠ تلميذا هناك ٨ أشخاص من الناجحين وغيره ٢٢ شخصا

غير ناجحين من معيار الحد الأدنى (٨٠). فأعلى القيمة ٨٥ وأدنى القيمة

٤٥ بمتوسطة قيمة ٦٨,١.

٢. كانت نتيجة مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سلوك بعد استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة فحصلت نتائج الاختبار البعدي في الفصل التجريبي من ٣٠ تلميذا هناك ٢٢ شخصا من الناجحين و ٨ أشخاص غير ناجحين من معيار الحد الأدنى (٨٠). فأعلى القيمة ١٠٠ وأدنى القيمة ٦٠ بمتوسطة قيمة ٨٢,٨. ونتائج الاختبار البعدي في الفصل الضابط من ٣٠ تلميذا هناك ١٢ شخصا من الناجحين وغيره ١٨ شخصا غير ناجحين من معيار الحد الأدنى (٨٠). فأعلى القيمة ٩٠ وأدنى القيمة ٥٠ بمتوسطة قيمة ٧٣,٦. قدرة التلاميذ في الفصل التجريبي على مهارة الكلام أعلى من الفصل الضابط. ونال الباحث بعد الحساب باختبار "ت" أن قيمة تاء الحساب هي ٣,٠٧٥ وتاء قيمة النقد في مستوى ذى المعنى هي ٢,٠١. وعرفت أن قيمة تاء الحساب أعلى من وتاء قيمة النقد في مستوى ذى المعنى دلّ على أنّ الفرضية البديّة مقبولة ومعناها طريقة تعليم اللغة في الجماعة تستطيع لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سلوك.

٣. كان استخدام طريقة تعليم اللغة في الجماعة مؤثر بنتائج الاختبار القبلي في الفصل التجريبي متوسط قيمة ٧١,١ و نتائج الاختبار البعدي في الفصل

التجريبي متوسطة قيمة ٨,٨٢, لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الفصل  
الحادي عشر في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك، لأن نتيجة  
استعمالها تؤد إلى الحصول على معيار الحد الأدنى.

## ب. الاقتراحات

بناء على هذا البحث فيقدم الباحث بعض الاقتراحات، وهي ما يلي:

١. يرجو الباحث من رئيسة المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك، أن  
يهتم بعملية تعليم اللغة العربية خصوصا فيما يتعلق بتعليم مهارة الكلام.
٢. يرجو الباحث من مدرس اللغة العربية، أن يستعمل الطريقة المناسبة لتعليم  
اللغة العربية خصوصا بتعليم مهارة الكلام مثل طريقة تعليم اللغة في الجماعة  
وغيرها.
٣. يرجو الباحث على التلاميذ أن يجتهدوا في تعليم اللغة العربية خصوصا بتعليم  
مهارة الكلام ويكثروا التطبيقات و التمرينات لأنها من دروس مهمة في تعليم  
اللغة العربية.

## المراجع

- ابو بكر محمد، طريقة التعليم والتربية، سورابايا، أوسانا، (١٩٨١)
- احمد حسين اللقاني و علي الجمل، معجم المصطلحات التربوية المعرفة في المناهج وطرق التدريس، (القاهرة: عالم الكتب، ١٩٩٦)
- أحمد زكى بدرى، مجمع الاصطلاحات العلوم الإجتماعية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٨٢)
- أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (مصر: جامعة المنصورة، ١٩٨٩)
- أحمد عبد الله البشير، مذكرة تعليم الكلام (المحدثة) للدورات التدريبية المكثفة المملكة العربية السعودية جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ١٤٠٧
- أحمد فؤاد عليان ، المهارات اللغوية، (كلية المعلمين بالرياض ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م (
- أحمد فواد. المهارات اللغوية ماهية وطرائف تنميتها. در المسلم. دون السانة الاختبار البعدي في الفصل التجريبي يعطى في ساعة ٤٥:٠٧، تاريخ ١٦/٧/٢٠١٨ والفصل الضابط يعطى في ساعة ٤٥:١١، تاريخ ١٦/٧/٢٠١٨ في المدرسة الثانوية الحكومية ١ باريا من.
- الاختبار القبلي في الفصل التجريبي يعطى في ساعة ٤٥:٠٧، تاريخ ٠٤/٦/٢٠١٨ والفصل الضابط يعطى في ساعة ٤٥:١١، تاريخ ٠٤/٦/٢٠١٨ في المدرسة الثانوية الحكومية ١ باريا من



أمزير شمسي ستيادي و محمد زعيم مهتادي و هاز ميذا قهار أحمد بارنابس، طرائق  
تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها، (قسم اللغة العربية وآدابها جامعة  
جاكرتا الحكومية، ٢٠٠٦م)

رشدى أحمد طعيمة، تعليم العبية لغير الناطقين بها، ( القاهرة: منشورات المنظمة  
الإسلامية للتربية والثقافة، ١٩٨٩ )

رشدى أحمد طعيمة، دليل عمل فى إعداد الموارد التعليمية لبرامج تعليم العربية،  
( مكة المكرمة : جامعة أم القرى معهد اللغة العربية، ١٩٨٠هـ)

زين العارفين، اللغة العربية طرائق و أساليب تدريسيها، ( بادنج، Hayfa Press،  
٢٠١٠ )

عبد العالم إبراهيم، الموجه الفني للمدرس اللغة العربية، (بيروت: المكتبة العصرية،  
٢٠٠١)

فتح على يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع فى تعليم اللغة العربية للأجانب  
(من النظارية إلى التطبيق) (القاهرة: مكتبة وهبية)

فتحي على يونس و محمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع فى تعليم اللغة العربية  
للأجانب، ( القاهرة – تليفون، )

فتى على يونى، و محمود كامل لناقاة، و على أحمد مذكور، أساسيات تعليم اللغة  
العربية و التربية الدينية، (دار الثقافة، ١٩٨١)

محمد علي السمان، التوجيه فى تدريس اللغة العربية، بيروت: دار المعارف، ١٩٧٨)

مصطفى الغلايينى، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٨٧)

ملاحظة الكاتب في المدرسة العالية الحكومية لمبة غومنتي سولوق، في وقت PPL يوم

الإثنين في التاريخ ٩ من أكتوبر ٢٠١٨

ملاحظة الكاتب مع مدرس اللغة العربية في المدرسة العالية الحكومية لمبة غومنتي سولوق،

في وقت PPL يوم الإثنين في التاريخ ١٦ من أكتوبر ٢٠١٨

Abdul Halim Hanafi, *Metodologi Penelitian Bahasa*, Batusangkar, STAIN Press, 2007, h. 107

Abdul Halim Hanafi, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab*, (Batusangkar: STAIN Batusangkar, 2003), h. 48

Anas Sudjono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Grafindo Persada, 2005), h. 306-308

Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta; Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama RI 2012), H. 147

Departemen Agama, *Standar Kompetensi*, (Jakarta: Direktur Jendral Kelembagaan Agama Islam, 2003). h.122

Istarani dan Muhammad Ridwan, *50 Tipe dan Teknik Pembelajaran Kooperatif*,

Moh.Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Hilal Pustaka: Surabaya, 2010) h.12

Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013), Cet. Ke-16, h. 107.

Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa*

# الملاحق

UIN IMAM BONJOL  
PADANG

## الملاحق ١ :

قائمة قيمة الاختيار القبلي في الفصل التجريبي والضابط

نتيجة اختبار قبلي في الفصل التجريبي

No.	Nama	Pre-Test
1	Aisa Nuraida	90
2	Badharuddin Jamil	75
3	Diana Fitri	80
4	Diani Aprima Ningsih	60
5	Elpia Yanda Rahmat Putri	85
6	Fika Kurniawati	70
7	Fita Oktri Jonianti	75
8	Furnila Sari	65
9	Kevin Aprilio	50
10	Muhammad Rasyid Alkaromi	85
11	Musran Permata Randa	80
12	Nining Okta Sari	50
13	Nurfika Prihandini	75
14	Nurhamida	80
15	Rahmat Mulhadi	65
16	Ratna Yulia Sari	50
17	Rika Sri Wahyuni	60
18	Riza Gusmayeni	85
19	Safrizaldi	55
20	Sarah Aulia Rahmayani	60
21	Sisra Yanti	55
22	Tilza Rahmi	70
23	Tiva Maizar Lina	85
24	Tomi Oktafiandi	70
25	Urwatil Usqa	75
26	Vira Marlina	80
27	Wafiq Azizah	90
28	Wandri Darul Ikhsan	70
29	Widia Eka Putri	80
30	Yusrial Rahman	65

نتيجة اختبار قبلي في الفصل الضابط

No.	Nama	Pre-Test
1	Adrianil	85
2	Africe Gita	80
3	Agung Hikmat	50
4	Arif Alfi Syahri	75
5	Beni Ismail Bakri	55
6	Ella Yumanita	60
7	Elmayeni	65
8	Farel Febriando	50
9	Fauzan Alfindo	45
10	Fitri Sri Wahyuni	80
11	Hadit Safitri	80
12	Hilma Reni	70
13	Igus Maninsar	65
14	Jasrul Gunawan	60
15	Lastri	85
16	Muhammad Roys	70
17	Nadia Rizki Utami	65
18	Nurhasanah	70
19	Nurul Hidayat	60
20	Rina Yulita Sari	75
21	Riza Susanti	70
22	Rizki Ananda	60
23	Safrianto Hendra	80
24	Sari Yulia Witri	65
25	Silvia Delma	85
26	Syarlon Alwi	70
27	Vika Eliza Putri	85
28	Yarlia Warniza	60
29	Yoli Amanda	65
30	Yopi Ilham	60

الملاحق : ٢

قائمة قيمة الفاصلة الاختبار القبلي في الفصلين

No.	Nilai Interval	Kelas Experimen	Kelas Kontrol
1	45-50	3	3
2	51-60	5	7
3	61-70	7	10
4	71-80	9	6
5	81-90	6	4
6	91-100	-	-
	N	30	30
	KKM	80	80
	Nilai Max	90	85
	Nilai Min	50	45
	Ketuntasan	11	8
	Persentase	36%	26%
	Rata-Rata	71,1	68,1

UIN IMAM BONJOL  
PADANG

### الملاحق ٣ :

قائمة قيمة الاختيار البعدي في الفصل التجريبي والضابط

نتيجة اختبار بعدي في الفصل التجريبي

No.	Nama	Post-Test
1	Aisa Nuraida	100
2	Badharuddin Jamil	80
3	Diana Fitri	85
4	Diani Aprima Ningsih	60
5	Elpia Yanda Rahmat Putri	85
6	Fika Kurniawati	80
7	Fita Oktri Jonianti	95
8	Furnila Sari	75
9	Kevin Aprilio	60
10	Muhammad Rasyid Alkaromi	100
11	Musran Permata Randa	80
12	Nining Okta Sari	70
13	Nurfika Prihandini	85
14	Nurhamida	95
15	Rahmat Mulhadi	80
16	Ratna Yulia Sari	65
17	Rika Sri Wahyuni	90
18	Riza Gusmayeni	90
19	Safrizaldi	65
20	Sarah Aulia Rahmayani	90
21	Sisra Yanti	75
22	Tilza Rahmi	80
23	Tiva Maizar Lina	95
24	Tomi Oktafiandi	70
25	Urwatil Usqa	85
26	Vira Marlina	90
27	Wafiq Azizah	100
28	Wandri Darul Ikhsan	80
29	Widia Eka Putri	95
30	Yusrial Rahman	85

نتيجة اختبار بعدي في الفصل الضابط

No.	Nama	Post-Test
1	Adrianil	90
2	Africe Gita	85
3	Agung Hikmat	55
4	Arif Alfi Syahri	80
5	Beni Ismail Bakri	60
6	Ella Yumanita	70
7	Elmayeni	70
8	Farel Febriando	55
9	Fauzan Alfindo	50
10	Fitri Sri Wahyuni	85
11	Hadit Safitri	85
12	Hilma Reni	75
13	Igus Maninsar	60
14	Jasrul Gunawan	75
15	Lastri	90
16	Muhammad Roys	80
17	Nadia Rizki Utami	70
18	Nurhasanah	90
19	Nurul Hidayat	60
20	Rina Yulita Sari	60
21	Riza Susanti	80
22	Rizki Ananda	75
23	Safrianto Hendra	85
24	Sari Yulia Witri	65
25	Silvia Delma	85
26	Syarlon Alwi	75
27	Vika Eliza Putris	85
28	Yarlia Warniza	70
29	Yoli Amanda	70
30	Yopi Ilham	75



الملاحق : ٤

قائمة قيمة الفاصلة الاختبار البعدي في الفصلين

No.	Nilai Interval	KelasExperimen	KelasKontrol
1	50-60	2	7
2	61-70	4	6
3	71-80	8	8
4	81-90	9	9
5	91-100	7	-
	N	30	30
	KKM	80	80
	Nilai Max	100	90
	Nilai Min	60	50
	Ketuntasan	22	12
	Persentase	73%	40%
	Rata-Rata	82,8	73,6

UIN IMAM BONJOL  
PADANG

الملاحق ٥ :

التحليل عن الاختبار الطبيعي والتجانس من الاختبار القبلي باستخدام SPSS ١٦

Case Processing Summary

Kelas		Cases					
		Valid		Missing		Total	
		N	Percent	N	Percent	N	Percent
Nilai	Eksperiment	30	100.0%	0	.0%	30	100.0%
	Kontrol	30	100.0%	0	.0%	30	100.0%

Descriptives

Kelas			Statistic	Std. Error	
Nilai	Eksperiment	Mean	71.1667	2.21908	
		95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound	66.6281	
			Upper Bound	75.7052	
		5% Trimmed Mean		71.2963	
		Median		72.5000	
		Variance		147.730	
		Std. Deviation		1.21544E1	
		Minimum		50.00	
		Maximum		90.00	
		Range		40.00	
		Interquartile Range		20.00	
		Skewness		-.292	.427
		Kurtosis		-.968	.833
		Kontrol		Mean	68.1667
95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound			63.9923	
	Upper Bound			72.3410	
5% Trimmed Mean				68.4259	
Median				67.5000	

Variance	124.971	
Std. Deviation	1.11791E1	
Minimum	45.00	
Maximum	85.00	
Range	40.00	
Interquartile Range	20.00	
Skewness	-.099	.427
Kurtosis	-.710	.833

#### Tests of Normality

Kelas		Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Nilai	Eksperiment	.133	30	.186	.943	30	.112
	Kontrol	.122	30	.200*	.949	30	.163

a. Lilliefors Significance Correction

\*. This is a lower bound of the true significance.

#### Test of Homogeneity of Variance

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Nilai	Based on Mean	.380	1	58	.540
	Based on Median	.370	1	58	.546
	Based on Median and with adjusted df	.370	1	57.850	.546
	Based on trimmed mean	.380	1	58	.540

الملاحق ٦ :

التحليل عن الاختبار الطبيعي والتجانس من الاختبار البعدي باستخدام SPSS ١٦

Case Processing Summary

Kelas		Cases					
		Valid		Missing		Total	
		N	Percent	N	Percent	N	Percent
Nilai	Eksperiment	30	100.0%	0	.0%	30	100.0%
	Kontrol	30	100.0%	0	.0%	30	100.0%

Descriptives

Kelas			Statistic	Std. Error
Nilai	Eksperiment	Mean	82.3333	2.16733
		95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound	77.9006
		Upper Bound	86.7660	
		5% Trimmed Mean	82.5926	
		Median	85.0000	
		Variance	140.920	
		Std. Deviation	1.18710E1	
		Minimum	60.00	
		Maximum	100.00	
		Range	40.00	
		Interquartile Range	17.50	
		Skewness	-.287	.427
		Kurtosis	-.848	.833
		Kontrol		Mean
95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound			69.3661
Upper Bound	77.9672			
5% Trimmed Mean	73.9815			
Median	75.0000			

Variance	132.644	
Std. Deviation	1.15171E1	
Minimum	50.00	
Maximum	90.00	
Range	40.00	
Interquartile Range	21.25	
Skewness	-.358	.427
Kurtosis	-.878	.833

#### Tests of Normality

Kelas	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Nilai Eksperiment	.122	30	.200*	.951	30	.178
Kontrol	.137	30	.154	.939	30	.084

a. Lilliefors Significance Correction

\*. This is a lower bound of the true significance.

#### Test of Homogeneity of Variance

	Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Nilai Based on Mean	.042	1	58	.839
Based on Median	.035	1	58	.853
Based on Median and with adjusted df	.035	1	57.672	.853
Based on trimmed mean	.047	1	58	.828

الملاحق ٧ :

التحليل عن اختبار "ت"

Group Statistics

Kelas	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Nilai Eksperiment	30	82.8333	11.57311	2.11295
Kontrol	30	73.6667	11.51710	2.10273

Independent Samples Test

	Levene's Test for Equality of Variances	t-test for Equality of Means								
		F	Sig.	df	Mean Difference	Std. Error Difference	95% Confidence Interval of the Difference			
							Lower	Upper		
Nilai	Equal variances assumed	.019	.930	58	9.16667	2.98094	3.19966	15.13367		
	Equal variances not assumed			57.999	9.16667	2.98094	3.19966	15.13367		

الملاحق : ٨

القيمة المتوسطة فرق بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي في الفصل التجريبي

$\bar{x}$	N	نتيجة
٧١,١	٣٠	الاختبار القبلي
٨٢,٨	٣٠	الاختبار البعدي



UIN IMAM BONJOL  
PADANG

## LEMBARAN SOAL PRE TEST

Mata Pelajaran : Alokasi waktu :  
Kelas : Hari/Tgl :

أ. أَجْرِ الْجَوَارِ مَعَ أَصْدِقَائِكَ كَمَا فِي الْمِثَالِ!

مِثَال : تُرِيدُ / مُهَنْدِسًا

- : أُرِيدُ أَنْ أَكُونُ مُدَرِّسًا

+ : مَاذَا تُرِيدُ ←

١. تريد / وزيرًا

٢. تريدین / مدرسة

٣. تحب / طبيبًا

٤. تحبين / طبيبة

٥. تفضل / رئيس الجمهورية

UIN IMAM BONJOL  
PADANG

ب. أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ الْآتِيَةِ ثُمَّ عَبِّرْ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الصَّحِيحَةِ !

١. مَا اسْمُ أَخِيكَ ؟

٢. مَا مَكَانُ مِيلَادِ أَخِيكَ وَتَارِيخُهُ ؟

٣. أَيْنَ مَدْرَسَةُ أَخِيكَ ؟

٤. كَمْ عُمُرُ أَخِيكَ ؟



٥. ماذا آمال أخيك؟

الأجوبة :

(أ)

١. ماذا تريد؟  
أريد أن أكون وزيرًا
٢. ماذا تردين؟  
أريد أن أكون مدرسة
٣. ماذا تحب؟  
أحب أن أكون طبيبا
٤. ماذا تحبين؟  
أحب أن أكون طبيبة
٥. ماذا تفضل؟  
أفضل أن أكون رئيس الجمهورية

UIN IMAN BONJOL  
PADANG (ب)

١. مثل : اسمه يوسف

٢. مثل : باتنج حاري، ١٥ مارس ٢٠٠٥

٣. مثل : مدرسته المدرسة الشاوية الحكومية ألحن فنجنج

٤. مثل : عمره ١٥ سنة

٥. مثل : آماله المهندس

الملاحق : ١٠

## LEMBARAN SOAL POST TEST

Mata Pelajaran : Alokasi waktu :  
Kelas : Hari/Tgl :

---

---

أ. أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ الْآتِيَةِ ثُمَّ عَبِّرْ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الصَّحِيحَةِ !

١. مَا اسْمُكَ ؟
٢. مَا مَكَانُ مِيلَادِكَ وَتَارِيحُهُ ؟
٣. كَمْ عَمْرُكَ الْآنَ ؟
٤. أَيْنَ تَسْكُنُ ؟
٥. مَا اسْمُ مَدْرَسَتِكَ ؟
٦. مَا آمَالُكَ ؟
٧. مَا مِهْنَةُ أَبِيكَ ؟
٨. مَا مِهْنَةُ أُمِّكَ ؟
٩. كَمْ إِخْوَانِكَ ؟
١٠. كَمْ أَخَوَاتِكَ ؟

ب. اِقْرَأْ هَذِهِ الْجُمْلَةَ مَعَ مِرَاعَاةِ تَرْجُمَتِهَا الْإِنْدُونِسِيَّةِ !

١. أَنَا أَفْضَلُ أَنْ أَكُونَ صَحِيفَةً (saya lebih senang menjadi .....)
٢. تَرِيدُ حَمِيرَةً أَنْ تَذَاكَرَ دُرُوسَهَا فِي الْمَكْتَبَةِ (Humairah ingin menghafal .....)
٣. أَنْتَ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَكُونَ طَيِّبٌ (Engkau dapat menjadi .....)
٤. يَجِبُ عَلَى الطَّلَابِ أَنْ يَنْظِمُوا حَيَاتَهُمْ (Para siswa harus mengatur .....)
٥. يَجِبُ نَبِيلٌ أَنْ يَكْمَلَ دِرَاسَتَهُ فِي كَلِيَّةِ الْهِنْدَسَةِ ( Nabil senang melanjutkan .....)

ج. عبّر عن الصورة التالية باللغة الجيدة !



١. مامهنة من الذي في هذه الصورة ؟

٢. هل تحب أن تكون طبيبا ؟

٣. أين يعمل طبيب ؟

١. مامهنة من الذي في هذه الصورة ؟

٢. هل تريد أن تكوني مدرسة ؟

٣. أين تعمل مدرسة ؟



١. مامهنة من الذي في هذه الصورة ؟

٢. هل تريد أن تكون مهندسا ؟

٣. هل تحب أن تكون مهندسا ؟



## KUNCI JAWABAN

(أ)

١. مثل : اسم فرحان
٢. مثل : في مستشفى، ١٢ مارس ٢٠٠٥
٣. مثل : عمري ١٧ سنة
٤. مثل : أسكن في باتنج آري
٥. مثل : اسم مدرستي مدرسة العالية الحكومية لمبة غومنتي سلوق
٦. مثل : آمالي طيب
٧. مثل : مهنة أبي فلاح
٨. مثل : مهنة أمي رية البيت
٩. مثل : لي ٣ إخوان
١٠. مثل : لي أخوتين

UIN IMAM BONJOL  
PADANG

(ب)

1. Tukang Koran
2. Pelajarannya di Pustaka
3. Docker
4. Kehidupan mereka
5. Studinya di Fakultas Teknik

(ج)

١. مهنتهما طيب
٢. نعم، أحب أن أكون طبيبا
٣. يعمل في المستشفى
٤. مهنتها مدرسة
٥. نعم، أريد أن أكون مدرسة
٦. تعمل في المدرسة
٧. مهنتهما مهندس
٨. نعم، أريد أن أكون مهندسا
٩. أحب أن أكون مهندسا

No.	Aspek yang di nilai	Sudah tepat	Cukup tepat	Kurang tepat	Tidak tepat	Skor
1.	الأصوات					
2.	يميز الأصوات					
3.	الحركات					
4.	التنغيم					
5.	التعبير					
	jumlah					

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

<b>Nama Sekolah</b>	<b>: MAN 3 LEMBAH GUMANTI</b>
<b>Mata Pelajaran</b>	<b>: BAHASA ARAB</b>
<b>Kelas/Semester</b>	<b>: XI / I</b>
<b>Pertemuan ke</b>	<b>: 1</b>
<b>Materi Pokok</b>	<b>: امال المراهقين:</b>
<b>Alokasi Waktu</b>	<b>: 2 X 45 Menit</b>

### A. KOMPETENSI INTI

1. Kompetensi Inti (KI 1):  
Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya
2. Kompetensi Inti (KI 2):  
Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai) santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif, sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia..
3. Kompetensi Inti (KI 3):  
Memahami, menerapkan, menganalisis dan mengevaluasi pengetahuan faktual, konseptual, prosedural, dan metakognitif berdasarkan rasa ingintahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah

4. Kompetensi Inti (KI 4):

Mengolah, menalar, menyaji, dan mencipta dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, serta bertindak secaramandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

**B. KOMPETENSI DASAR DAN INDIKATOR PENCAPAIAN**

Kompetensi Dasar	Indikator
3.1 Memahami lafal kata, frasa atau kalimat bahasa arab yang berkaitan dengan <b>امال المراهقين</b>	3.1.1 Melafalkan kata secara baik dan benar tentang <b>امال المراهقين</b> 3.1.2. melafalkan frasa secara baik dan benar tentang <b>امال المراهقين</b> 3.1.3. melafalkan kalimat secara baik dan benar tentang <b>امال المراهقين</b>
4.1. Melakukan dialog sederhana sesuai konteks dengan tepat dan lancar terkait topik : <b>امال المراهقين</b> dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks.	4.1.1 Melakukan dialog sederhana tentang <b>امال المراهقين</b> 4.1.2 Menjawab pertanyaan lisan tentang <b>امال المراهقين</b>
4.2. Menyampaikan berbagai informasi lisan sederhana tentang: <b>امال المراهقين</b> dengan memperhatikan unsure kebahasaan, struktur teks dan unsure budaya secara benar dan sesuai konteks	4.2.1 Mengemukakan informasi lisan tentang <b>امال المراهقين</b> 4.2.2 Mendemonstrasikan dialog tentang <b>امال المراهقين</b>

### C. TUJUAN PEMBELAJARAN

1. Melalui metode kelompok belajar bahasa peserta didik dapat melafalkan kalimat dalam teks dialog tentang *امال المراهقين*.
2. Melalui tanya jawab peserta didik dapat menjelaskan arti dari kosa kata dialog tersebut
3. Peserta didik dapat mendemonstrasikan dialog secara berpasangan seperti contoh yang disediakan dengan tema *امال المراهقين* dengan lancar dan tepat.
4. Peserta didik dapat menginformasikan secara lisan tentang *امال المراهقين* dengan tepat

### D. MATERI PEMBELAJARAN

#### 1. Materi Fakta

Dialog tentang *امال المراهقين*

مريم: هل تُريد أن تكون مهندِسًا؟  
نبيل: نعم، لأنني البيوت والعمارات، وأنت يا سمير؟  
حميرة: أتمنى أن أكون طبيبًا لأعالج المرضى. وأنت يا سمير، ماذا تُريد؟  
سمير: أنا أفضل أن أكون فلاحًا.  
نبيل: هذا مناسب، فأنت ماهرة في الفلاح.  
مريم: أما أنا فأحب أن أكون مُدرّسة.

#### 2. Materi Prinsip

المفردات العبارات:

مُهَنْدِسًا-البيوت-العمارات-طبيبًا-أعالج-المرضى-فلاحًا-مناسب-ماهرة-مُدْرَسَة

### E. Metode, Model, Pendekatan

1. Metode : *Community Language Learning* (تعلم اللغة في المجتمع)
2. Pendekatan : *Secientifik*

### F. Media, Alat/Bahan, Sumber Pembelajaran

- Media : Siswa sebagai model



- Alat/Bahan :
  1. Infocus
  2. Laptop
  3. Teks percakapan
- Sumber Belajar :
  1. Kitab Durusul Lughotul ‘Arabiyah (BukuSiswa ) Bahasa Arab Kelas XI Pendekatan Sainifik Kurikulum 2013
  2. KamusBahasa Arab

### G. Langkah-langkah Pembelajaran

No	Kegiatan	Alokasi Waktu
1	<p><b>Pendahuluan</b></p> <p><b>Persiapan</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Guru mengucapkan salam sebagai pembuka pertemuan dan menanyakan kabar siswa.</li> <li>➤ Guru mengecek kehadiran siswa, kerapian berpakaian, kebersihan kelas posisi tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran.</li> <li>➤ Siswa diajak untuk mengingat-ingat kembali mufrodad yang telah dipelajari.</li> <li>➤ Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.</li> <li>➤ Guru memberi penjelasan mengenai teknik pembelajaran yang akan digunakan</li> </ul>	10 menit
2	<p><b>KegiatanInti</b></p> <p><b>Mengamati</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Peserta didikterbagikedalamkelompokbelajarbahasa yang sesuaidenganarahan guru.</li> <li>➤ Setiapkelompokmendengarkandan mengamaitteks</li> </ul>	70 Menit

	<p><i>dialog tentang آمال المراهقين yang ditampilkan oleh guru melalui alat peraga/media.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Setiap kelompok mengulang dengan fasih dan benar teks dialog tentang آمال المراهقين.</i></li> </ul> <p><b>Menanya</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Setiap kelompok diberi kesempatan bertanya kepada guru tentang kosakata yang tidak diketahui maknanya terkait topik آمال المراهقين.</i></li> </ul> <p><b>Mencobakan</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Guru memerintahkan peserta didik untuk menampilkan teks dialog tentang آمال المراهقين secara berkelompok di depan kelas.</i></li> </ul> <p><b>Menalar</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Guru memerintahkan setiap kelompok untuk membuat hiwar yang baru terkait topik آمال المراهقين dan menampilkannya di depan kelas.</i></li> </ul> <p><b>Mengkomunikasikan</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Guru memberikan umpan balik terhadap proses pembelajaran.</i></li> <li>➤ <i>peserta didik bersama guru menyempurnakan hasil pemahaman gagasan wacana tentang آمال المراهقين .</i></li> </ul>	
3	<p><b>Kegiatan Penutup</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Guru meminta beberapa orang Peserta didik menyimpulkan materi tentang آمال المراهقين kemudian membuat kesimpulan bersama-sama</i></li> <li>➤ <i>Melakukan penilaian terhadap kegiatan yang sudah dilaksanakan</i></li> <li>➤ <i>Menyampaikan rencana pembelajaran pada pertemuan berikutnya.</i></li> <li>➤ <i>Memberikan tugas, baik tugas individual maupun kelompok sesuai dengan hasil belajar peserta didik</i></li> </ul>	10 Menit

	➤ <i>Guru menutup pelajaran dan mengucapkan salam.</i>	
--	--	--

## H. PENILAIAN

### a. Penilaian Sikap

No	Aspek yang dinilai	Kriteria Penilaian			
		1	2	3	4
1.	Religius				
2.	Disiplin				
3.	Jujur				
4.	Tanggung Jawab				
5.	Peduli Lingkungan				
	Jumlah				

Skor perolehan X 4 = N  
Skor Maks

Keterangan :

Sangat baik : skor 4

Baik : Skor 3

Sedang : Skor 2

Kurang : Skor 1

### b. Penilaian Pengetahuan

Bentuk : Testlisan

Lembar soal

Bacalah dialog berikut sesuai dengan intonasi dan makhraj hurufnya serta terjemahkan kedalam bahasa Indonesia yang baik !

مثال : تُرِيدُ / مُهَنْدِسًا	
+ : مَاذَا تُرِيدُ؟ ←	- : أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدَرِّسًا
١- تُرِيدُ / مُهَنْدِسًا	٢- تُرِيدُ / مُدَرِّسًا
٣- تُحِبُّ / طَبِيبًا	٤- تُحِبُّ / طَبِيبَةً
٥- تُفَضِّلُ / رَأْسَ الْجُمْهُورِيَّةِ	٦- تُفَضِّلُ / مُحَمَّدِيَّةَ مَعْرِفَةَ
٧- تُحِبُّ / فَلَّاحًا نَاجِحًا	٨- تُرِيدُ / وَزِيرًا، إِنْ شَاءَ اللَّهُ

### Penilaian Keterampilan Berdialog

No.	Nama Peserta Didik	Aspek Yang Dinilai				Jumlah Skor
		1	2	3	4	
1						
2						
3						
Dst.						

### Deskripsi

Aspek Penilaian	Deskripsi	Skor
<i>Kelancaran</i>	Sangat lancar	4
	Lancar	3
	Lancar, tetapi masih tersendat	2
	Sering tersendat	1
<i>Pelafalan</i>	Semua ucapan benar	4
	Sebagian besar ucapan benar	3
	Sebagian kecil ucapan sudah benar	2
	Hampir semua ucapan tidak benar	1
<i>Intonasi</i>	Tekanan/irama semua kata, frasa, kalimat benar	4
	Tekanan/irama sebagian besar kata benar	3
	Tekanan/irama sebagian kecil kata benar	2
	Tekanan/irama semua kata salah	1

## **I. REMEDIAL**

Pesertadidik yang belum memenuhi ketuntasan belajar diberikan tugas untuk menghafalkan hiwar.



UIN IMAM BONJOL  
PADANG

Mengetahui  
Kepala MAN Lembah Gumanti

Al. Panjang, Mei 2018  
Guru Mata Pelajaran

**H. AMRIWAL, S.Pd.I**  
Nip. 19600409198803 1 001

**NOFRIAGUS**  
NIM. 1414020499

**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN  
NO. 2**

Nama Sekolah	: MAN LEMBAH GUMANTI
Mata Pelajaran	: BAHASA ARAB
Kelas/Semester	: XI / I
Pertemuan ke	: 2
Materi Pokok	: امال المراهقين
Alokasi Waktu	: 2 X 45 Menit

**A. TUJUAN PEMBELAJARAN**

5. Melalui metode drill peserta didik dapat menirukan kata dalam teks dialog tersebut secara tepat.
6. Melalui metode drill peserta didik dapat melafalkan kalimat dalam teks dialog tentang امال المراهقين
7. Melalui tanya jawab peserta didik dapat menjelaskan arti dari kosa kata dialog tersebut
8. Peserta didik dapat melakukan dialog tentang امال المراهقين dengan lancar dan tepat
9. Peserta didik dapat mendemonstrasikan dialog secara berpasangan seperti contoh yang disediakan dengan tema امال المراهقين dengan lancar dan tepat.
10. Peserta didik dapat menginformasikan secara lisan tentang امال المراهقين dengan tepat

**B. KOMPETENSI DASAR DAN INDIKATOR PENCAPAIAN**

Kompetensi Dasar	Indikator
1.1. Menyadari bahwa kemampuan berbicara adalah nikmat yang penting yang dianugerahkan oleh Allah Swt.	
2.1. Menunjukkan perilaku santun dan	

<p>peduli dalam melaksanakan komunikasi antar pribadi dengan guru dan teman.</p> <p>2.2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, percaya diri, dan bertanggung jawab dalam melaksanakan komunikasi transaksional dengan guru dan teman.</p> <p>2.3. Menunjukkan perilaku tanggung jawab, peduli, kerja sama dan cinta damai dalam melaksanakan komunikasi fungsional</p>	
<p>3.2 Melafalkan kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan : امال المراهقين</p>	<p>3.2.1. Menirukan kata dalam teks dialog tersebut</p> <p>3.2.2. Melafalkan kalimat dalam teks dialog tentang امال المراهقين</p> <p>3.2.3. Menjelaskan arti dari kosa kata dialog tersebut</p>
<p>4.1 Melakukan dialog sederhana sesuai konteks dengan tepat dan lancar terkait topik : امال المراهقين dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks</p>	<p>4.1.1. Melakukan dialog tentang امال المراهقين dengan lancar dan tepat.</p> <p>4.1.2. Mendemonstrasikan dialog secara berpasangan seperti contoh yang disediakan dengan tema امال المراهقين</p> <p>4.1.3. Melafalkan dialog tentang امال المراهقين dengan fasih dan benar.</p>

➤ MATERI PEMBELAJARAN امال المراهقين

Fakta :

- Hiwar yang berkaitan dengan topik امال المراهقين

Prinsip :

- Melafalkan dialog baru yang di perengarkan dengan tepat dan benar tentang *امال المراهقين*

C. Metode, Model, Pendekatan

3. Metode : a. Driil / berulang-ulang

- b.tanya jawab
- c. Demonstrasi

2. Model : Discovery Learning

3. Pendekatan : Secientifik

F. Media, Alat/Bahan, Sumber Pembelajaran

\* Media : - Siswa sebagai model

- Alat/Bahan :

4. Infocus

5. Laptop

- Sumber Belajar :

3. Kitab Durusul Lughotul ‘Arabiyah (Buku Siswa ) Bahasa Arab Kelas XI Pendekatan Sainifik Kurikulum 2013

4. Pelajaran B. Arab, Kelas XI MA, DR. Hidayat, Toha Putra, Semarang

5. Kamus Bahasa Arab

G. Langkah-langkah Pembelajaran

No	Kegiatan	Alokasi Waktu
1	<p>Pendahuluan</p> <p><b>Persiapan</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Guru mengucapkan salam dan berdo'a bersama</li> <li>➤ Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, kebersihan kelas, posisi tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran</li> <li>➤ Guru menyiapkan peserta didik secara fisik dan</li> </ul>	10 menit



	<p style="text-align: center;"><i>psikis untuk menerima pelajaran</i></p> <p><b>Apersepsi</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru menanyakan pengetahuan peserta didik tentang <i>امال المراهقين</i></li> <li>2. Guru meminta peserta didik menyebutkan mufradat yang berhubungan dengan <i>امال المراهقين</i></li> </ol> <p><b>Motivasi</b></p> <p>Guru memotivasi siswa dengan <i>امال المراهقين</i> mengawali (mengkomunikasi kosa kata berbahasa arab misalnya menanyakan kabar siswa hari ini)</p> <p><b>Pemberian acuan</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru mengaitkan materi pembelajaran dengan materi sebelumnya.</li> <li>2. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran yang ingin dicapai</li> </ol>	
2	<p>Inti</p> <p><b>Mengamati</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Peserta didik menyimak, mencermati, dan memahami arti perkosa kata dialog tentang <i>امال المراهقين</i></li> </ul> <p><i>Menanya</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Melalui pemberian motivasi dari guru peserta didik bertanya terkait dengan teks dialog tersebut baik dari kosa kata maupun artinya.</li> </ul> <p><i>Eksperimen/ Mencoba</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Peserta didik mencobakan dan mendemonstrasikan dialog dengan berulang-ulang secara berpasangan tentang <i>امال المراهقين</i> dengan kaedah bahasa arab</li> </ul>	70 Menit

	<p><i>yang benar</i></p> <p><i>Mengasosiasi</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Dari hasil dialog tersebut peserta didik menunjukkan arti dari teks dan bisa membandingkan cara berdialog yang dilakukan oleh orang arab dengan orang indonesia</i></li> </ul> <p><i>Mengkomunikasikan</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Menjelaskan cara berdialog tentang امال المراهقين dengan fasih dan benar</i></li> </ul>	
3	<p><i>Penutup</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Guru meminta beberapa orang Peserta didik menyimpulkan materi tentang امال المراهقين kemudian membuat kesimpulan bersama-sama</i></li> <li>➤ <i>Melakukan penilaian terhadap kegiatan yang sudah dilaksanakan</i></li> <li>➤ <i>Menyampaikan rencana pembelajaran pada pertemuan berikutnya.</i></li> <li>➤ <i>Memberikan tugas, baik tugas individual maupun kelompok sesuai dengan hasil belajar peserta didik</i></li> <li>➤ <i>Pendidik menutup pelajaran</i></li> </ul>	10 menit

## H. Penilaian

### c. Penilaian Sikap

No	Aspek yang dinilai	Kriteria Penilaian			
		1	2	3	4
1.	Religius				
2.	Disiplin				
3.	Jujur				
4.	Tanggung Jawab				
5.	Peduli Lingkungan				
	Jumlah				

Skor perolehan X 4 = N

Skor Maks

Keterangan :

Sangat baik : skor 4

Baik : Skor 3

Sedang : Skor 2

Kurang : Skor 1

d. Penilaian Pengetahuan

Bentuk : Lisan

Kisi-kisi Soal

MATERI	INDIKATOR SOAL	BENTUK TES
الحوار عن امال المراهقين	Melafalkan kalimat serta menjelaskan arti dari kosa kata dialog tersebut tentang امال المراهقين	Lisan

Instrumen:

Lembar soal

Bacalah dialog berikut sesuai dengan intonasi dan makhraj hurufnya serta terjemahkan kedalam bahasa Indonesia yang baik !

الحوار  
خالد : هل تريد أن تكون مهندسا  
عثمان : نعم، لأبني البيوت والعمارات، وأنت يا خالد ؟  
خالد : أتمنى أن أكون طبيبا لأعالج المرضى. وأنت يا فاطمة، ماذا تريدان ؟  
فاطمة : أنا أفضل أن أكون داعية  
خالد : هذا مناسب، فأنت ماهرة في الخطابة  
أمينة : أما أنا فأحب أن أكون مدرسة...

Penilaian Keterampilan Berdialog

No.	Nama Peserta Didik	Aspek Yang Dinilai				Jumlah Skor
		1	2	3	4	
1						
2						
3						
Dst.						

Deskripsi

Aspek Penilaian	Deskripsi	Skor
Kelancaran	Sangat lancar	4
	Lancar	3

	Lancar, tetapi masih tersendat	2
	Sering tersendat	1
<i>Pelafalan</i>	Semua ucapan benar	4
	Sebagian besar ucapan benar	3
	Sebagian kecil ucapan sudah benar	2
	Hampir semua ucapan tidak benar	1
<i>Intonasi</i>	Tekanan/irama semua kata, frasa, kalimat benar	4
	Tekanan/irama sebagian besar kata benar	3
	Tekanan/irama sebagian kecil kata benar	2
	Tekanan/irama semua kata salah	1

Mengetahui  
Kepala MAN Lembah Gumanti

Al. Panjang, Juli 2017  
Guru Mata Pelajaran

**H. AMRIWAL, S.Pd.I**  
Nip. 19600409198803 1 001

**MAYARNI, S.Ag**  
NIP. 19750531200710 2 002

UIN IMAM BONJOL  
PADANG



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN) IMAM BONJOL PADANG  
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Alamat: Jl. Prof. M. Wahid Husein, Lintah Padang  
Website: www.uinb.ac.id E-mail: admin@tarbiyah@uinb.ac.id

**KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN  
UIN IMAM BONJOL PADANG**

Nomor: B. Cptar /A.N.1337K/PP/01.0104/2018

**Tentang:  
PENGANGKATAN DOSEN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA  
JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN IMAM BONJOL PADANG**

- Mengingat**
- a. Bahwa untuk kelancaran kegiatan akademik mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Imam Bonjol Padang Tahun 2018 dipandang perlu mengangkat Dosen Pembimbing Skripsi mahasiswa dengan Surat Keputusan Dekan.
  - b. Bahwa Saudara-saudara yang namanya terdapat pada surat keputusan ini, dipandang cukup dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing I dan II skripsi mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Imam Bonjol Padang sebagaimana tercantum dalam surat keputusan.

- Merujuk**
1. Undang-Undang RI Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional;
  2. Undang-Undang RI Nomor 14 Tahun 2005 tentang Guru dan Dosen;
  3. Undang-Undang RI Nomor 12 Tahun 2012 tentang Pendidikan Tinggi;
  4. Peraturan Pemerintah Nomor 32 tahun 2013 tentang Standar Nasional Pendidikan;
  5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2004 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
  6. Keputusan Menteri Agama RI Nomor 17 Tahun 2013 tentang Status IAIN Imam Bonjol Padang;
  7. Keputusan Menteri Agama RI Nomor 230 Tahun 2013 tentang Perubahan Komisi dan Penyelenggara Wewenang;
  8. Keputusan Menteri Agama RI nomor 20 Tahun 2014 tentang Pengangkatan Pejabat Keras Peggara Anggaran di Lingkungan Kementerian Agama;
  9. Peraturan Menteri Agama RI No. 1 tahun 2012 tentang Mekanisme Pelaksanaan Pembayaran dan Pelaksanaan Anggaran Pendapatan dan Belanja Negara di Lingkungan Kementerian Agama;
  10. Peraturan Menteri Keuangan Nomor: 51/PMK.02/2014 tentang Standar Biaya Umum tahun Anggaran 2015;
  11. Surat Edaran Menteri Keuangan Nomor: 5.3/MBK.02/2015 tentang Biaya Maksimal Lainnya pada Sektor PTKN di Lingkungan Kementerian Agama RI;
  12. DIPA IAIN Imam Bonjol Padang No. 925.04.2.424000.2015/01.0002-7900-0016-200 tanggal 7 Desember 2016.

**MEMUTUSKAN**

- Mencantumkan**
- Partisip**
- Mengangkat Saudara**
- a. Nama : Prof. Dr. Arwan Mukhtar
  - NIP : 195502061960011901
  - Pangkat/Gol. : Pembina Utama Madya/IVB
  - Jabatan : Guru Besar
- Sebagai Pembimbing I**
- b. Nama : Dr. Hj. Hafid Rustam, M.Ag
  - NIP : 195506021985093001
  - Pangkat/Gol. : Pembina/IVa
  - Jabatan : Lektor Kepala
- Sebagai Pembimbing II**
- Dalam Proses Skripsi Mahasiswa**
- Nama / NIM : Natriagus/1414030499
- Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
- Judul Skripsi : *تأثير طريقة تعلم اللغة في التمتع لذيقه مهارة الكلام حيث لم يرضي في*  
*للدراسة العالية الحكومية لية هونتي سولوك*

**Ketua** : Pembimbing I dan Pembimbing II diberikan honorarium menurut peraturan yang berlaku.  
**Ketiga** : Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan segala sesuatu yang ditetapkan akan diubah dan diperbaiki sebagaimana mestinya, apabila dikemudian hari terdapat ketidakhadiran dalam keputusan ini.

Ditandatangani di : Padang  
Padang, Tanggal : 24 Mei 2018  
s.d. Dekan  
Wakil Dekan Bidang Akademik.  
Rustinawati  
NIP.195707171998031007

Tertutup  
1. Rektor UIN Imam Bonjol di Padang  
2. Kantor Jurusan Pendidikan Bahasa Arab  
3. Mahasiswa yang bersangkutan

## VALIDASI INSTRUMEN PENELITIAN

---

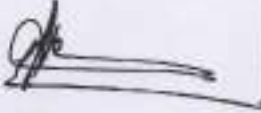
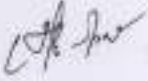
Nama Mahasiswa : NOFRIAGUS

Nim : 1414020499

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi :

تأثير طريقة تعلم اللغة في المجتمع لترقية مهارة الكلام  
بحث تجريبي في المدرسة العالية الحكومية لمة غومتي  
سولوق

Pembimbing I	Pembimbing II
	
<p>Prof. H. Arman Mukhtar NIP. 195502061982031001</p>	<p>Dr. Hafni Bustami, M.Ag NIP. 195506021985092001</p>



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN SOLOK**

Jl. Raya Koto Baru Solok No. 73 Fax (0755) 20046  
kantor@kabar.kemag.go.id

**SURAT IZIN PENELITIAN**

Nomor : B.813/Kk.03/2-b/TL.00/05/2018

Berdasarkan surat Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Imam Bonjol Padang, Nomor : B.6785/Uin.13/FTK/TL.00/04/2018, tanggal 18 Mei 2018 perihal mohon izin Penelitian, dengan ini Kepala Kantor Kementerian Agama Kabupaten Solok memberi izin kepada :

Nama : **NOFRIAGUS**  
NIM : 1414020499  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan  
Judul Skripsi : تأثير طريقة تعلم اللغة في المتحضر لثروة مهارة الكلام محث تربي في  
للمدرسة العالية الحكومية طبة غوستي سولو  
Lokasi Penelitian : MAN 3 Solok  
Waktu Penelitian : Mei s/d Juli 2018

Setelah melakukan penelitian diharapkan saudara memberikan laporan kepada Kepala Kantor Kementerian Agama Kabupaten Solok.

Demikian surat izin penelitian ini diberikan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Koto Baru, 15 Ramadhan 1438 H  
17 Mei 2018 M

Kepala Kantor Kementerian Agama  
Kabupaten Solok



- Terdistribusi :
1. Kepala Kantor Wilayah Kementerian Agama Prov. Sumbar, Padang
  2. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Imam Bonjol Padang
  3. Kepala MAN 3 Solok



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN) IMAM BONJOL PADANG  
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat: Jl. Prof. Mahmud Yunus Lb. Lintah Padang  
Website : [www.uinib.ac.id](http://www.uinib.ac.id) E-mail: [admin@tarbiyah@uinib.ac.id](mailto:admin@tarbiyah@uinib.ac.id)

Nomor : B. 676c /Ua.13/FTK/TL.0004/2018 Padang, 18 Mei 2018  
Lamp. : 1 rangkap proposal  
Hal : Mohon Izin Penelitian

Kepada Yth;  
Kepala Kantor Kementerian Agama Kab. Solok  
di  
Kab. Solok

Assalamu'alaikum Wz. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka pengumpulan data untuk penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Imam Bonjol Padang, kami mohon kiranya Bapak berkenan memberi izin melakukan penelitian kepada Saudara/i:

Nama/NIM : Nufriagus/ 1414020499  
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Keguruan / Pendidikan Bahasa Arab  
Judul Skripsi : تَأْثِيرُ طَرِيقَةِ تَعَلُّمِ اللُّغَةِ فِي التَّجَمُّعِ لِتَرْبِيَةِ مَهَارَةِ الْكَلَامِ حَسَبَ تَهْرَبِيٍّ فِي  
المدرسة العالية الحكومية لمبة غومتق سولوك

Lokasi Penelitian : MAN 3 Solok  
Waktu Penelitian : Mei s/d Juli 2018

Demikianlah disampaikan, atas bantuan dan kerja samanya terlebih dahulu diucapkan terima kasih.



Dean,  
Dekan Bidang Akademik,  
NIP. 197407171998031007

- Tersebut:
1. Rektor UIN Imam Bonjol di Padang
  2. Kepala MAN 3 Solok
  3. Mahasiswa yang bersangkutan





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN SOLOK  
MADRASAH ALIYAH NEGERI (MAN) 3 SOLOK  
Jl. Teuku Umar Tarekat Galund Alhasi Panjang

SURAT KETERANGAN

NOMCR : B- 578 /Ma.03.2.3/PP.00.6/07/2018

Yang bertanda tangan dibawah ini,

Nama : H. Amriwal, S.Pd.I  
NIP : 198304091989031001  
Jabatan : Kepala Madrasah Aliyah Negeri Lembah Gumanti

Dengan ini menerangkan bahwa

Nama : NOFRAGUS  
NIM : 1414020499  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan  
Pekerjaan : Mahasiswa (S.1) UIN Imam Bonjol PADANG  
Judul Skripsi :

تأثير طريقة تعلم اللغة في المجتمع لتربية مهاراة  
الكلام في المدرسة العالمية الحكومية 3 سلوك

Adalah benar telah melakukan penelitian skripsi bidang study Pendidikan Bahasa Arab  
sesuai dengan judul Skripsi diatas pada bulan Mei s.d Juli 2018 pada MAN 3 Solok

Demikian surat ini dibuat untuk dapat digunakan seperlunya.



Lembah Panjang, 07 Juli 2018 M  
1439 H

## BIODATA PENULIS

Nama/Nim : Nofriagus/1414020499  
Fak/Jurusan : Tarbiyah/Pendidikan Bahasa Arab  
TTL : Batang Hari, 07 Agustus 1992  
Negeri Asal : Batang Hari, Nagari Alahan Panjang Kec. Lembah Gumanti Kab. Solok

Judul Skripsi :

" آثار طريقة تعلم اللغة في الجماعة لترقية مهارة الكلام في المدرسة العالية الحكومية ٣ لمبة غومنتي سولوك (بحث تجريبي)"

Program Studi : S1  
E-mail : Nofriagus480@yahoo.co.id

### I. PENDIDIKAN YANG DITEMPUH:

- |                           |                   |                 |
|---------------------------|-------------------|-----------------|
| 1. SDN 24 Batang Hari     | di Alahan Panjang | Tahun 2000-2006 |
| 2. MTsN Darul 'Ulum       | di Padang         | Tahun 2006-2009 |
| 3. MAS Darul 'Ulum        | di Padang         | Tahun 2009-2012 |
| 4. UIN Imam Bonjol Padang | di Padang         | Tahun 2014-2018 |

### II. DATA KELUARGA:

- Nama Orang Tua :  
Ayah : Jamilus  
Ibu : Kartini
- Pekerjaan Orang Tua :  
Ayah : Petani  
Ibu : Rumah Tangga
- Jumlah Bersaudara : 10 (Delapan) orang
- Anak Yang Ke : 5 (Lima)
- Alamat Orang Tua : Batang Hari, Nagari Alahan Panjang Kec. Lembah Gumanti Kab. Solok

### III. PENGALAMAN ORGANISASI

- |                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| 1. Pengurus OSDU Pesantre Darul Ulum | Periode 2009/2011 |
| 2. Kabid Ibadah Pesantre Darul Ulum  | Periode 2011/2012 |
| 3. Sekretaris HMJ PBA                | Periode 2016/2017 |
| 4. Pengurus Pemuda Batang Hari       | Periode 2016/2018 |

### IV. MOTTO HIDUP

**USAHA DAN DO'A**